ÉDITIONS TONKAM

ISBN SÉRIE : 2-912 628-82-2
ISBN VOLUME 2-84580-002-9
PVP : 48 FF - 7,32 €

Stratège

HIDEKI MORI KENICHI SAKEMI
SENTARO KUBOTA

3

ÉDITIONS TONKAM

Stratège

Hideki Mori
Kenichi Sakemi
Sentaro Kubota

3

VERSION FRANÇAISE

Hideki Mori

STRATÈGE

BOKKO
VOL 03:
KOENTCHU'S FLAG

CHAPTER 01
THE ASSASSIN ..... P. 3

CHAPTER 02
THE MESSENGER FROM SEI ..... P. 25

CHAPTER 03
THE FLAG OF KOENTCHU ..... P. 46

CHAPTER 04
IMPRUDENCE ..... P. 69

CHAPTER 05
THE PROVOCATION ..... P. 93

CHAPTER 05
THE MASSACRE (2) ..... P. 113

CHAPTER 07
THE LAST MOMENTS OF RYOKAI ..... P. 131

CHAPTER 08
THE SMILE ..... P. 155

CHAPTER 09
THE CURRENT ..... P. 177

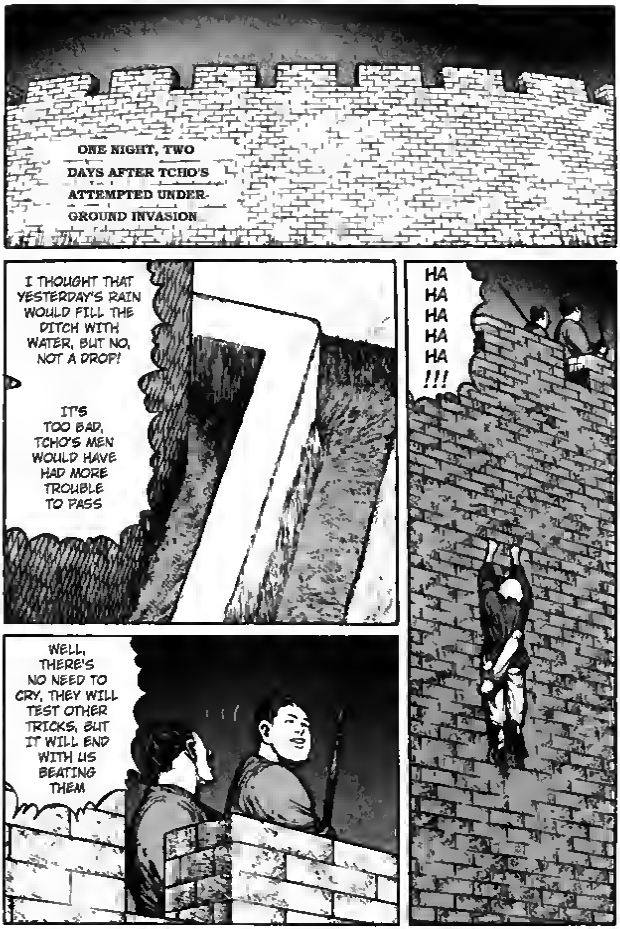
CHAPTER 10
KAKURI LEAVES THE CITY ..... P. 201

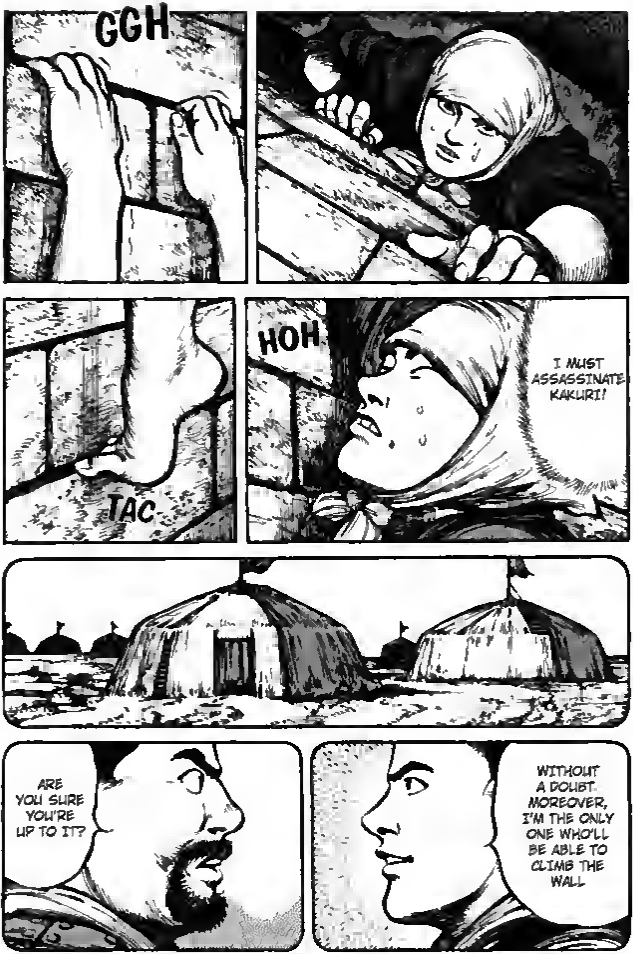
#omanga@irc.mircx.com

CHAPTER 01

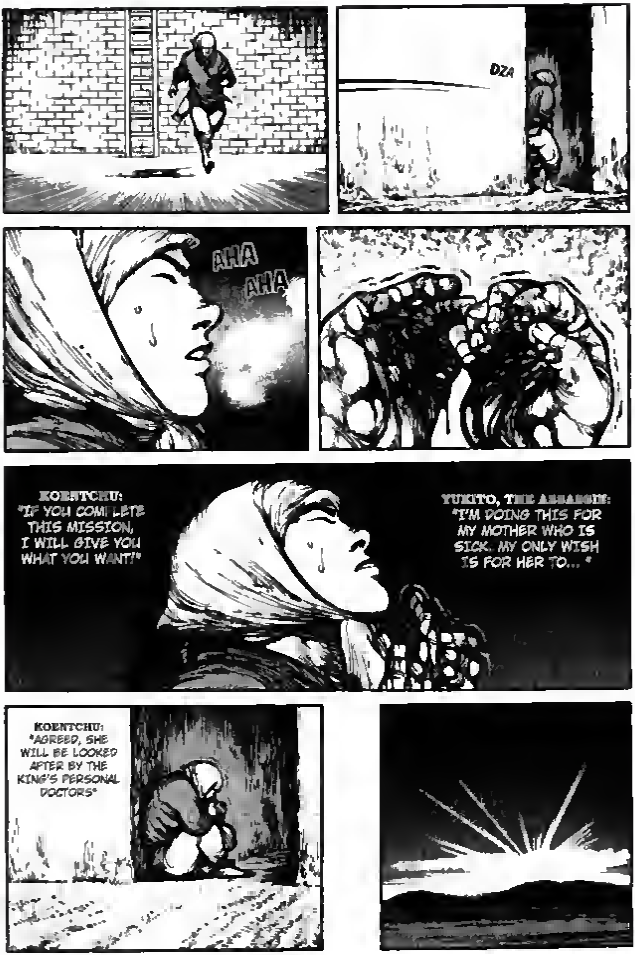
THE ASSASSIN

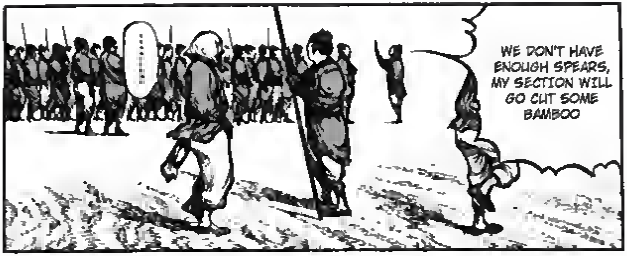
EDITOR, SCANNER, & TRANSLATOR: JON
PROOFREADER: ZYPH


ONE NIGHT, TWO DAYS AFTER TCHO'S ATTEMPTED UNDER-GROUND INVASION
I THOUGHT THAT YESTERDAY'S RAIN WOULD FILL THE DITCH WITH WATER, BUT NO, NOT A DROP!
IT'S TOO BAD, TCHO'S MEN WOULD HAVE HAD MORE TROUBLE TO PASS
WELL, THERE'S NO NEED TO CRY, THEY WILL TEST OTHER TRICKS, BUT IT WILL END WITH US BEATING THEM
HA HA HA HA HA !!!


GGH
HOH
I MUST ASSASSINATE KAKURI!
TAC
ARE YOU SURE YOU'RE UP TO IT?
WITHOUT A DOUBT. MOREOVER, I'M THE ONLY ONE WHO'LL BE ABLE TO CLIMB THE WALL

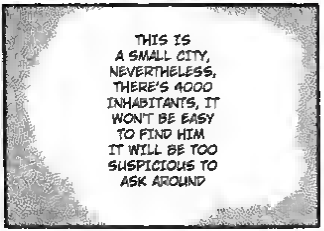
THE PEOPLE OF THE CITY THINK THAT THEY'VE ALREADY WON,
BUT KAKURI IS STILL HUMAN, IF WE KILL HIM THEN IT'LL ALL BE OVER
LISTEN UP! KAKURI IS A SMALL MAN, BUT DON'T JUDGE HIM BY HIS APPEARANCE!
DON'T WORRY ABOUT ME!
I HAVE THIS!

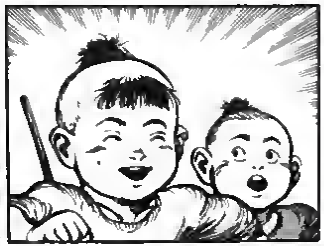

DZA
AHA
AHA
KOENTCHU:
"IF YOU COMPLETE THIS MISSION, I WILL GIVE YOU WHAT YOU WANT!"
YUKITO, THE ASSASSIN:
"I'M DOING THIS FOR MY MOTHER WHO IS SICK. MY ONLY WISH IS FOR HER TO... "
KOENTCHU:
"AGREED, SHE WILL BE LOOKED AFTER BY THE KING'S PERSONAL DOCTORS"

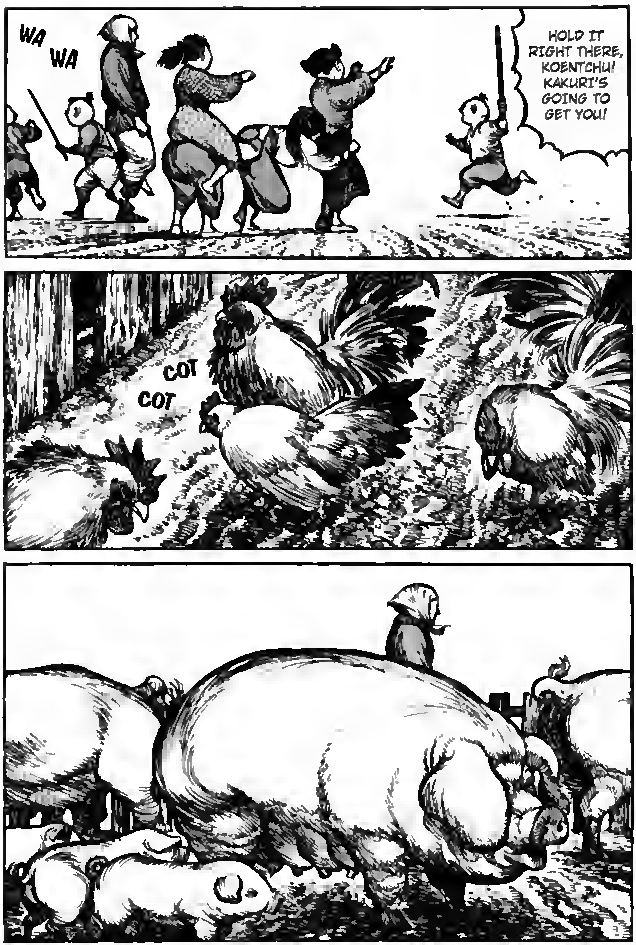

WE DON'T HAVE ENOUGH SPEARS, MY SECTION WILL GO CUT SOME BAMBOO

WE WILL GO INTO THE FOREST TO COLLECT BERRIES AND SWEET CHESTNUTS!

I KNOW KAKURI'S CHARACTERISTICS, BUT I'VE NEVER SEEN HIM UP CLOSE!


THIS IS A SMALL CITY, NEVERTHELESS, THERE'S 4000 INHABITANTS, IT WON'T BE EASY TO FIND HIM IT WILL BE TOO SUSPICIOUS TO ASK AROUND




WA
WA
HOLD IT RIGHT THERE, KOENTCHU! KAKURI'S GOING TO GET YOU!
COT
COT

I WILL NEVER LET YOU GO AGAIN!

WAAH! LORD RYOTEKI

BUT WHERE IS KAKURI?

WHERE IS HE?

DZA
DZA

HIM!!

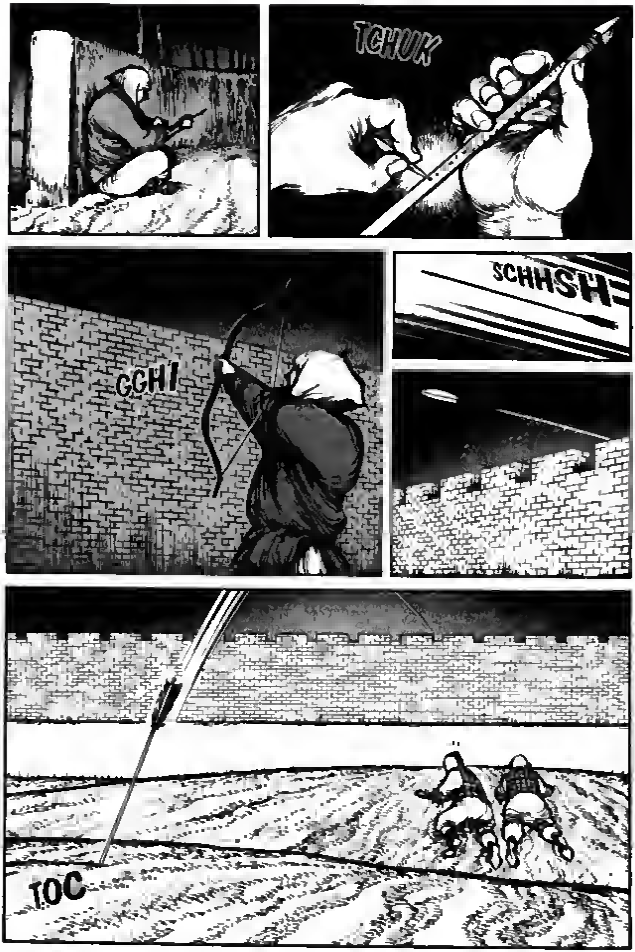
AH! I'LL JUST HIDE OVER HERE!
TAH
DZA
DZA
DZA
DZA
DZA

DZA
P.F.F.T
TCH

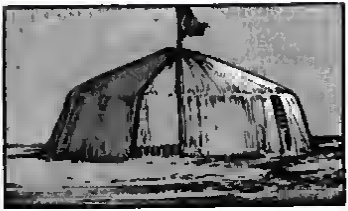
OUCH!!
EH?
BULL'S EYE!!
AAARG
POC
HEY! GET UP!
WHAT'S GOING ON?
EH, WELL ... HE JUST COLLAPSED

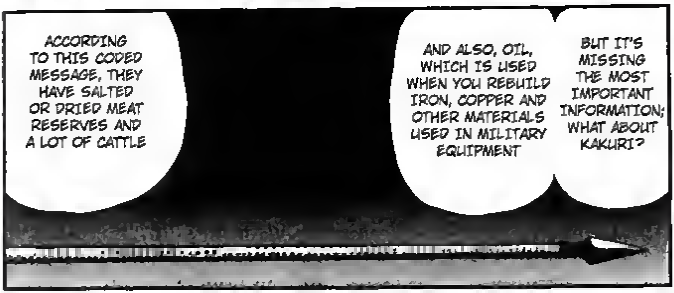
IT WASN'T KAKURI!!
HE'S DEAD! THERE'S NOTHING THAT SUGGESTS THAT A CRIME HAS BEEN COMMITED!
PLEASE, REMOVE HIS BODY FROM THE STREET!

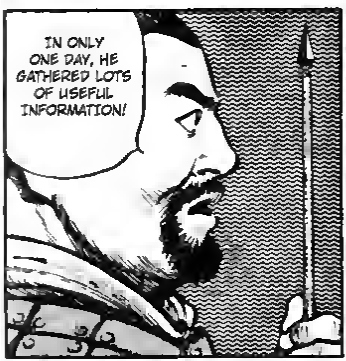
LOOK! IT DIED, THE DART WAS POISONED!
ONE OF TCHO'S SOLDIERS HAS INTRODUCED HIMSELF
IS HE HERE TO KILL ME?
YES, NO DOUBT ABOUT IT! BUT BEFORE WE STOP HIM WE SHOULD FIND YOU A COUPLE OF STAND-INS!
NO, THE FIRST THING WE SHALL DO IS TO LOCATE THE ASSASSIN!
I KNOW A WAY TO EXPOSE HIM, BUT I NEED YOUR HELP


TCHUK
SCHHSH
CCHI
TOC

DZA



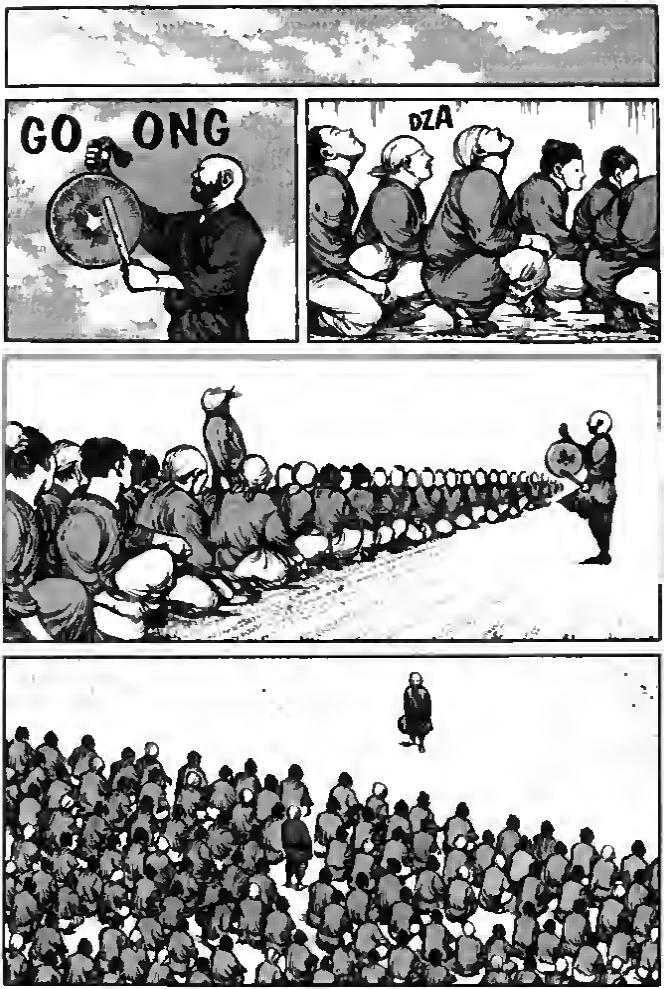

ACCORDING TO THIS CODED MESSAGE, THEY HAVE SALTED OR DRIED MEAT RESERVES AND A LOT OF CATTLE
AND ALSO, OIL, WHICH IS USED WHEN YOU REBUILD IRON, COPPER AND OTHER MATERIALS USED IN MILITARY EQUIPMENT
BUT IT'S MISSING THE MOST IMPORTANT INFORMATION: WHAT ABOUT KAKURI?


IN ONLY ONE DAY, HE GATHERED LOTS OF USEFUL INFORMATION!

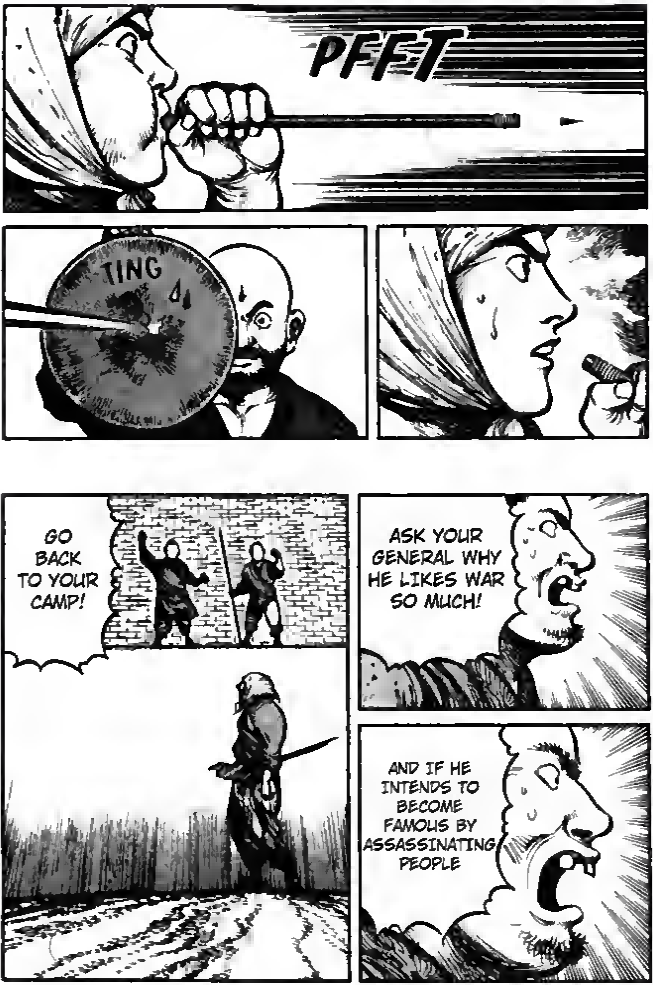
IT IS MORE DIFFICULT TO FIND AN ASSASSIN AMONG 4000 MEN, THAN TO LOCATE KAKURI
YUKITO WILL SURELY COMPLETE HIS MISSION!

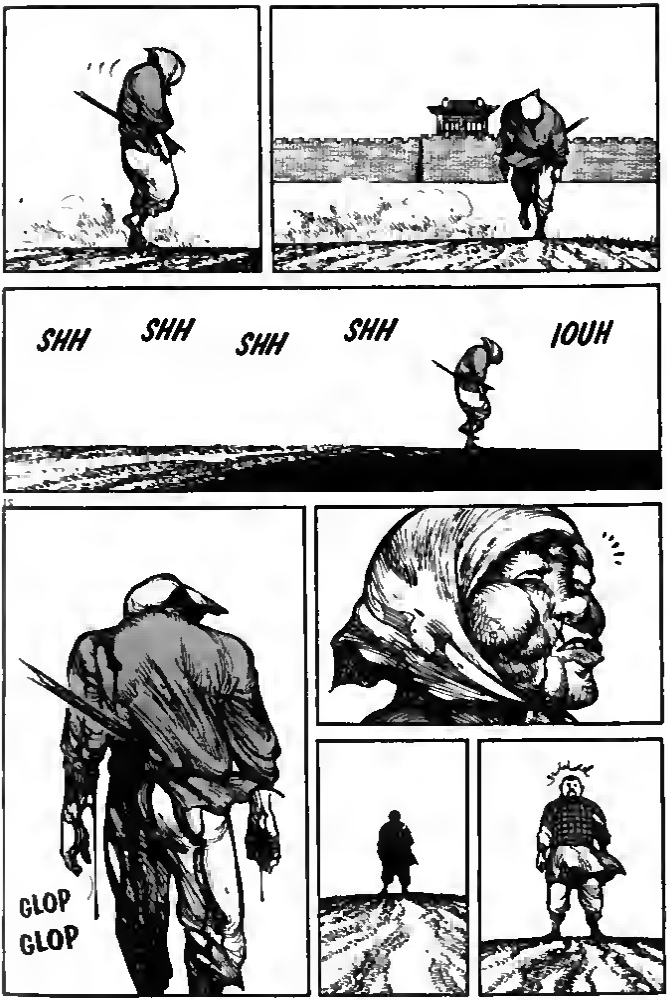
MISTER KAKURI HAS AN IMPORTANT MESSAGE FOR US ALL!
EVERYONE GATHER IN THE YARD!
NOW I WILL FINALLY SEE KAKURI!
THERE'S NO NEED FOR YOU TO LINE UP!

I'LL FOLLOW HIM, AND ONCE HE'S ALONE I'LL ...
FIRST OF ALL, IN MEMORY OF KATSUSHI, WHO DIED YESTERDAY, I ASK YOU TO JOIN ME IN A MINUTE OF SILENCE
TURN YOUR HEADS TOWARDS THE SKY, AND CLOSE YOUR EYES!
?
KEEP SILENT UNTIL THE SOUND OF THE GONG!


GO ONG
DZA

THIS IS THE FIRST TIME THAT I'VE SEEN A SPY BEING EXPOSED SO EASILY
TO ENTER OUR CITY ALONE SHOWS THAT YOU'RE A BRAVE MAN, BUT THIS SHOWS THAT YOU'RE ALSO NAIVE


PFFT
TING
GO BACK TO YOUR CAMP!
ASK YOUR GENERAL WHY HE LIKES WAR SO MUCH!
AND IF HE INTENDS TO BECOME FAMOUS BY ASSASSINATING PEOPLE


SHH
SHH
SHH
SHH
IOUH
GLOP
GLOP

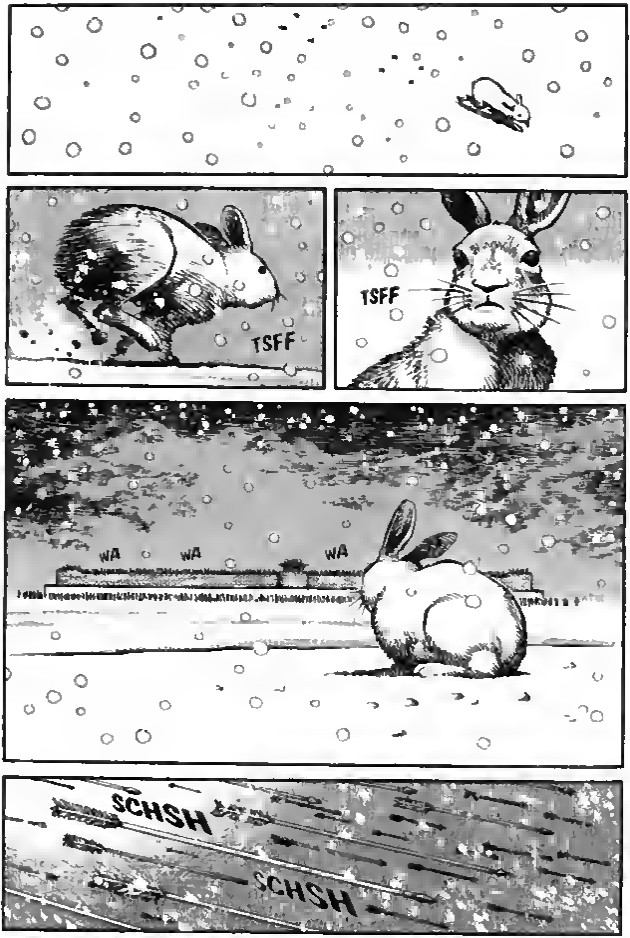
NO, DON'T DIE!
DON'T YOU WORRY ABOUT YOUR MOTHER

#om_ng @irc.mircx.com

CHAPTER 02

THE MESSENGER FROM SEI

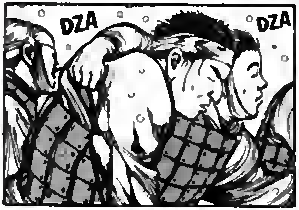
EDITOR, SCANNER, & TRANSLATOR: JON
PROOFREADER: ZYPH


TSFF
TSFF
WA
WA
WA
SCHSH
SCHSH

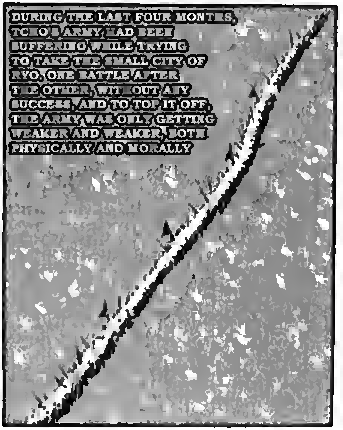
WAAH
WAH

IT'S NO USE,
WE HAVE NO CHOICE BUT TO RETREAT

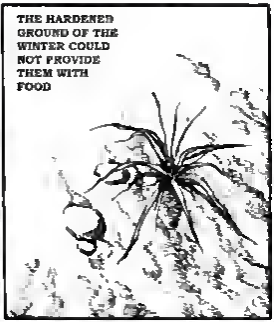
RETREAT !!!
RETREAT !!!


DZA
DZA

I WANT TO GO HOME AGAIN!


DURING THE LAST FOUR MONTHS, TOJO'S ARMY HAD BEEN SUFFERING WHILE TRYING TO TAKE THE SMALL CITY OF KYO. ONE BATTLE AFTER THE OTHER, WITHOUT ANY SUCCESS. AND TO TOP IT OFF, THE ARMY WAS ONLY GETTING WEAKER AND WEAKER, BOTH PHYSICALLY AND MORALLY

THE DRIED MEAT RESERVES HAD BEEN RUNNING LOW


THE HARDENED GROUND OF THE WINTER COULD NOT PROVIDE THEM WITH FOOD

BECAUSE OF THE LACK OF VITAMIN C, THE SOLDIERS WERE GETTING WEAKENED AND THIN

ON HIS WAY TO THE ARMY

FROM SEI,
THE CAPITAL OF
TCHO CAME A LONE
SOLDIER WHO WAS
TRAVELING BY HORSE.

THEY HAVE SUDDENLY REINFORCED THE GUARDS AROUND THE CAMP, DO THEY THINK THAT THE ENEMY'S GOING TO ATTACK DURING NIGHT?
YOU ARE SO NAIVE!
IT'S BECAUSE OF ALL THE DESERTERS
WE'VE BEEN TOLD TO KILL THOSE WHO TRY TO DESERT OUR ARMY, AND THROW THEIR BODIES INTO THE RIVER
THAT'S BIZARRE!
WE'RE NOT ONLY ON THE LOOK OUT FOR ENEMIES ANYMORE, BUT OUR OWN SOLDIERS!

!!
IDIOT! WHAT THE HELL ARE YOU DOING
PLEASE, LET ME PASS!

WHY COULDN'T YOU CHOOSE ANOTHER GUARD?
I THOUGHT THAT YOU MIGHT LOOK THE OTHER WAY, FOR OLD TIMES SAKE
IT'S OUT OF THE QUESTION! NOT EVEN FOR A FRIEND
IF I GET FOUND OUT, I WILL NOT TELL THEM ABOUT THIS!
BUT WE'LL WIN THIS WAR!
LET US REMAIN FAITHFUL TO OUR GREAT GENERAL, HE IS INVINCIBLE!
YES, THAT'S MY POINT, HE HAS NEVER BEEN BEATEN, SO HE DOES NOT KNOW WHEN TO QUIT!
AHA AHA
WE'RE ALL GOING TO DIE ..

I TOOK A SPEAR IN THE RIGHT EYE,
I DON'T WANT TO BE BLIND
I JUST WANT TO SEE MY VILLAGE AGAIN
PLEASE, HAVE MERCY !!!
DZ DZ
PLOC

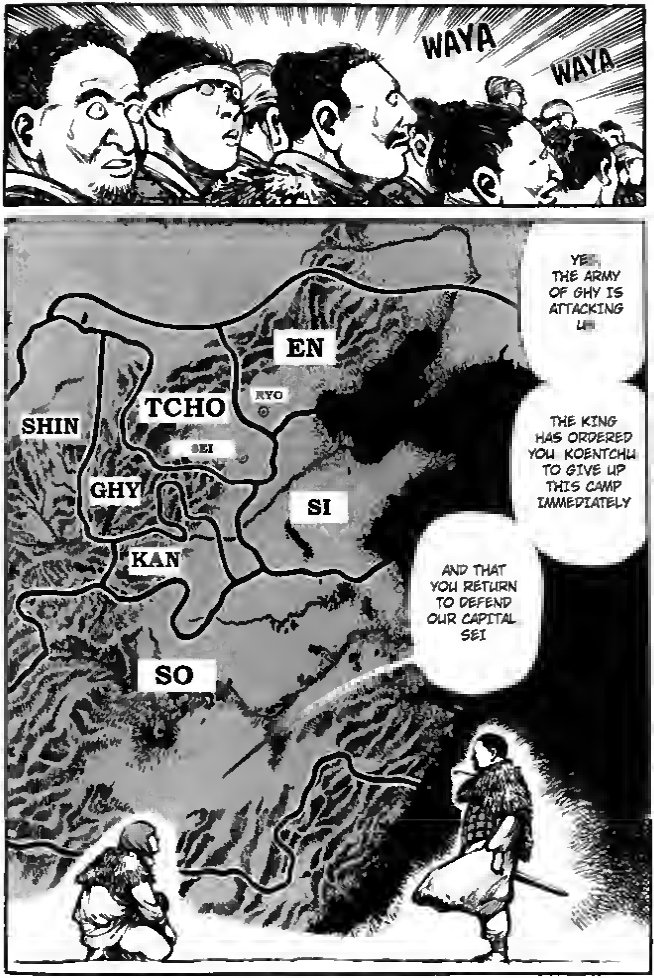
WHAT WAS THAT?
EH!
ONE OF THEM IS CRAWLING BY YOUR FEET!
DZA
I'LL STOP THAT FUCKER!
SCHSH
TOC
STAY HERE, I'LL TAKE CARE OF HIM BY MYSELF!

HEY, WAIT UP!
DZA
.....
AHA AHA
AHA AHA
I ALSO WANT TO LEAVE,
I'VE HAD ENOUGH OF THIS WAR!
I'D RATHER BE AT HOME WITH MY WIFE AND THE KIDS!
YOU CAN KILL ALL THE ENEMY SOLDIERS YOU WANT, BUT YOU NEVER GET PROMOTED!

I JUST WANT TO BE A SIMPLE FARMER, WHERE YOU WORK IN MUD, NOT IN BLOOD!
SCHHH
TCHOC
SCHSH
FSHH
HYAAA AAAAR RRGH
TAC
TAC
TAC
TAC

THERE'S ALREADY BEEN TEN OF THEM JUST DURING THIS EVENING
EACH DAY, THERE'S JUST MORE AND MORE OF THEM
THE FOLLOWING DAY

WHAT? RETURN TO OUR HOME-LAND?


WAYA
WAYA
EN
RYO
TCHO
SHIN
SEI
GHY
SI
KAN
SO
YES, THE ARMY OF GHY IS ATTACKING US
THE KING HAS ORDERED YOU KOENTCHU TO GIVE UP THIS CAMP IMMEDIATELY
AND THAT YOU RETURN TO DEFEND OUR CAPITAL SEI

WAYA
WAYA
OUF
WE HAVE NO MORE TIME TO WASTE ON RYO!
THESE ARE THE ORDERS OF THE KING

RETURN RIGHT NOW ..?
IS MY OPINION WORTH NOTHING? THIS IS INSULTING!!

THE KING'S ORDERS ARE NOT TO BE DISCUSSED ...

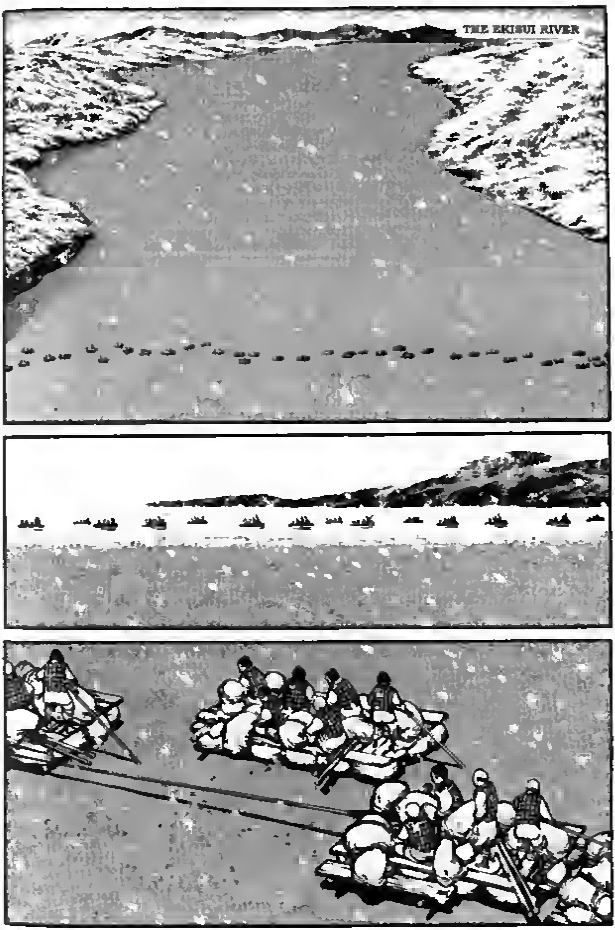
BUT KOENTCHU HAD ALREADY MADE UP HIS MIND

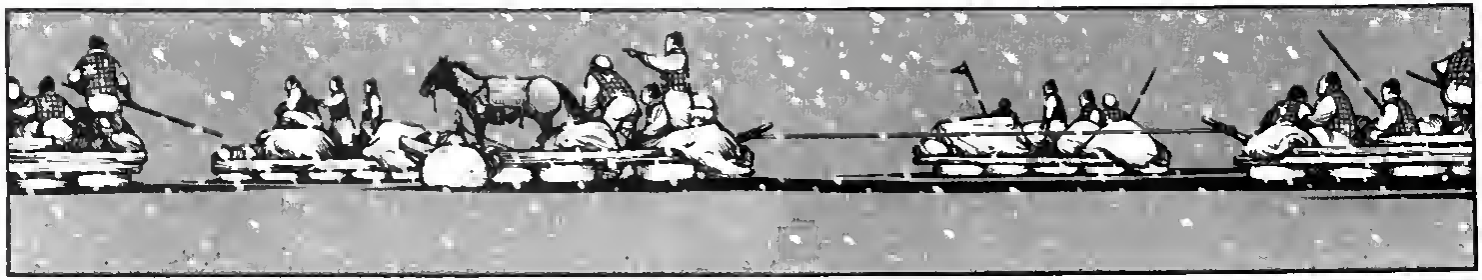
#omanga@irc.mircx.com

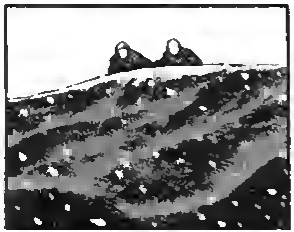
CHAPTER 03

THE FLAG OF KOENTCHU

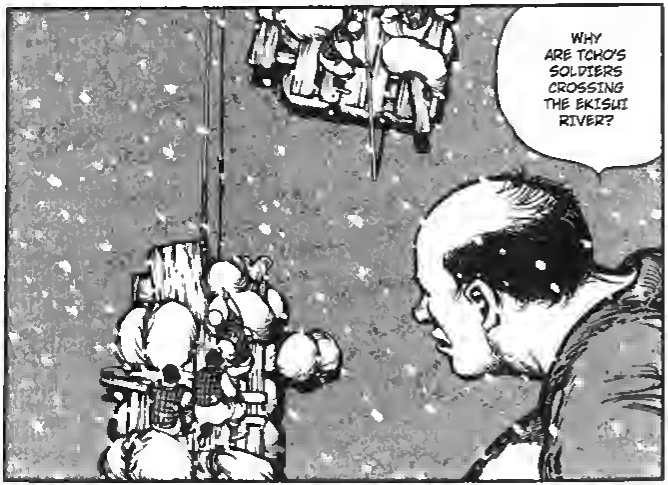
EDITOR, SCANNER, & TRANSLATOR: JON
PROOFREADER: ZYPH


THE EKIBUI RIVER



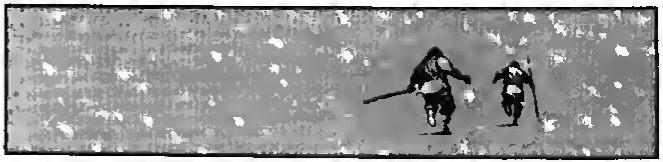


I DON'T GET IT ...


WHY ARE TCHO'S SOLDIERS CROSSING THE EKISUI RIVER?

WE SHOULD TELL MISTER KAKURI ABOUT THIS

NOT UNTIL WE HAVE CHECKED OUT THEIR CAMP!

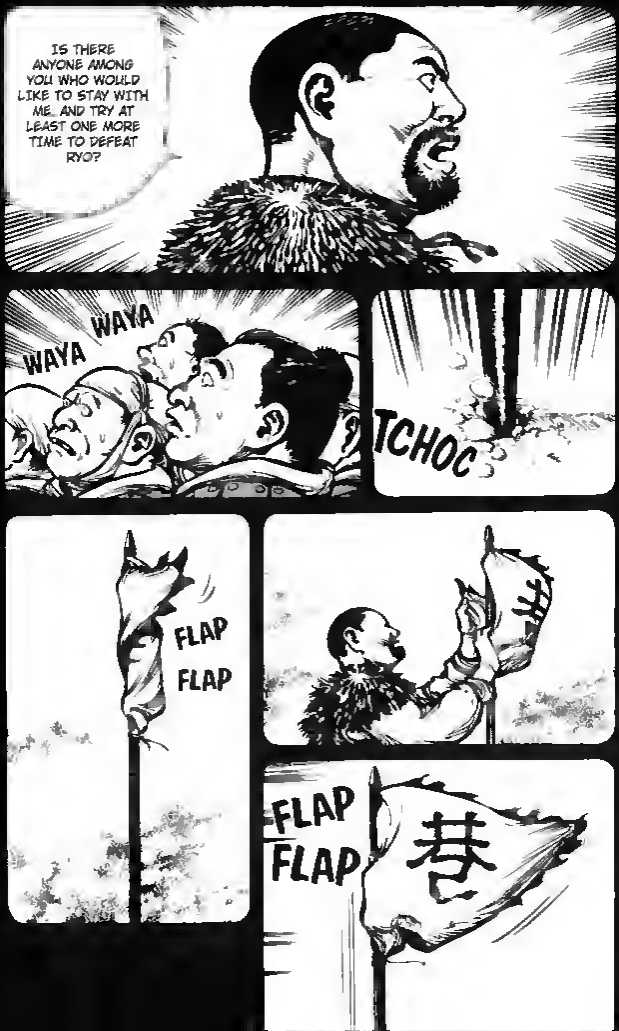


THE CAMP OF TCHO'S ARMY

WELL,
IT LOOKS LIKE THEY'RE LEAVING!
HEY! ARE YOU FROM RYO?
SSCHIOUH

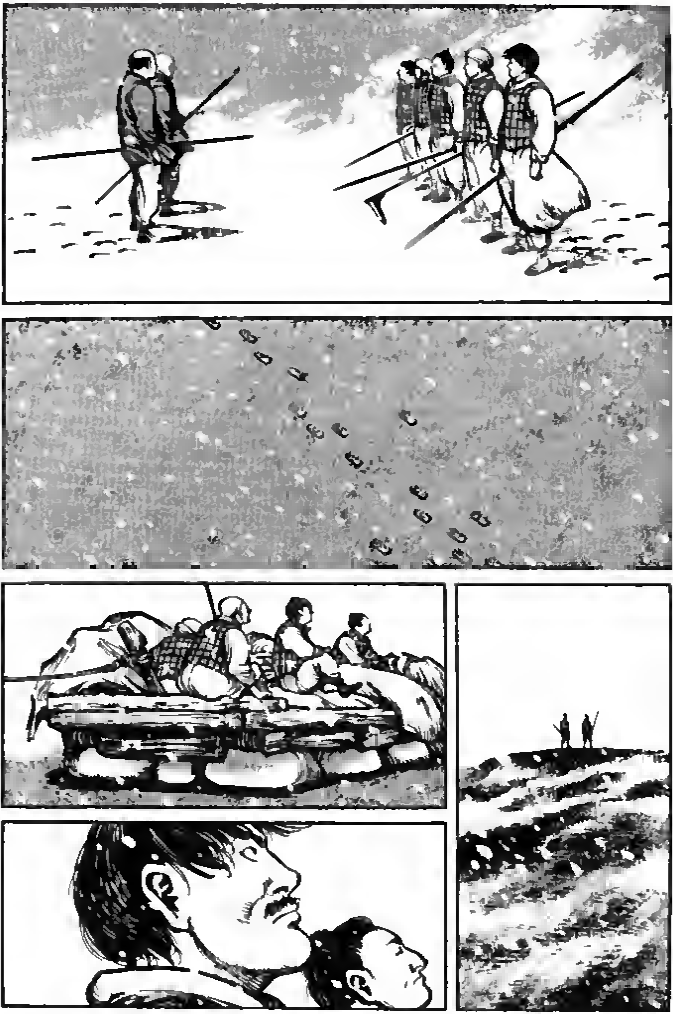
YOU BEASTS !!!
DZA
PLEASE WAIT! WE DO NOT WANT TO FIGHT
WE ARE RETURNING BACK TO TCHO
EN
RYO
TCHO
SHIN
SEI
GHY
SI
KAN
SO
YESTERDAY, A MESSENGER CAME
OUR CAPITAL, SEI, IS BEING ATTACKED BY THE COUNTRY OF GHY. WE MUST RETURN TO DEFEND IT

ARE YOU ALL GOING TO LEAVE?
YES, ALL OF US!
OH! I FORGOT, KOENTCHU IS GOING TO STAY
.....?

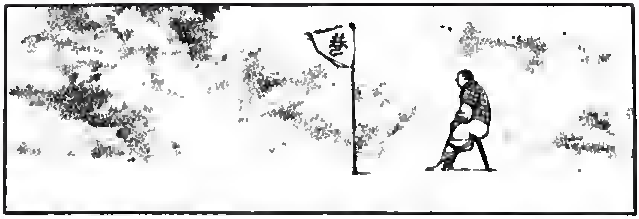

IS THERE ANYONE AMONG YOU WHO WOULD LIKE TO STAY WITH ME, AND TRY AT LEAST ONE MORE TIME TO DEFEAT RYO?
WAYA
WAYA
TCHOC
FLAP
FLAP
FLAP
FLAP
巷

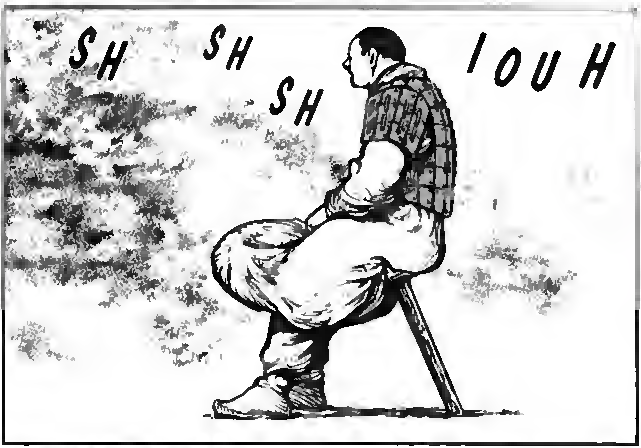
I WON'T FORCE YOU AND BY THE WAY, YOU WON'T GET PAID FOR DOING THIS
I DON'T WANT YOUR ANSWER RIGHT AWAY.
YOU HAVE TONIGHT TO THINK IT OVER!
THOSE OF YOU WHO SHARE MY MADNESS ...
GATHER TOMORROW UNDER MY FLAG!!
SIGH! I DON'T THINK THAT ANYONE IS GOING TO STAY.
SINCE WE NEVER REALLY WANTED TO FIGHT AGAINST YOU IN THE FIRST PLACE!

WE, ORDINARY SOLDIERS, REMAIN IN THE FRONTLINE DURING BATTLES,
AND AFTERWARDS, THE ONLY ONES WHO GETS REWARDED ARE OUR SUPERIORS
IF WE DIE, NOBODY WILL CRY
WE JUST LAY ON THE GROUND AND ROT, ONLY TO BECOME FOOD FOR STRAYDOGS OR SOME OTHER WILD ANIMALS
HOWEVER, THE PEOPLE OF RYO BURIED OUR DEAD SOLDIERS. NOW THEY CAN REST IN PEACE
WHY WOULD WE WANT TO ATTACK YOU?
INSTEAD, WE'D LIKE TO THANK YOU!

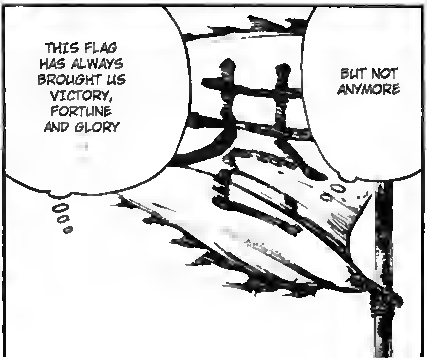


THEY ARE LEAVING FOR ANOTHER BATTLE!
STAY ALIVE!
STAY ALIVE !!!



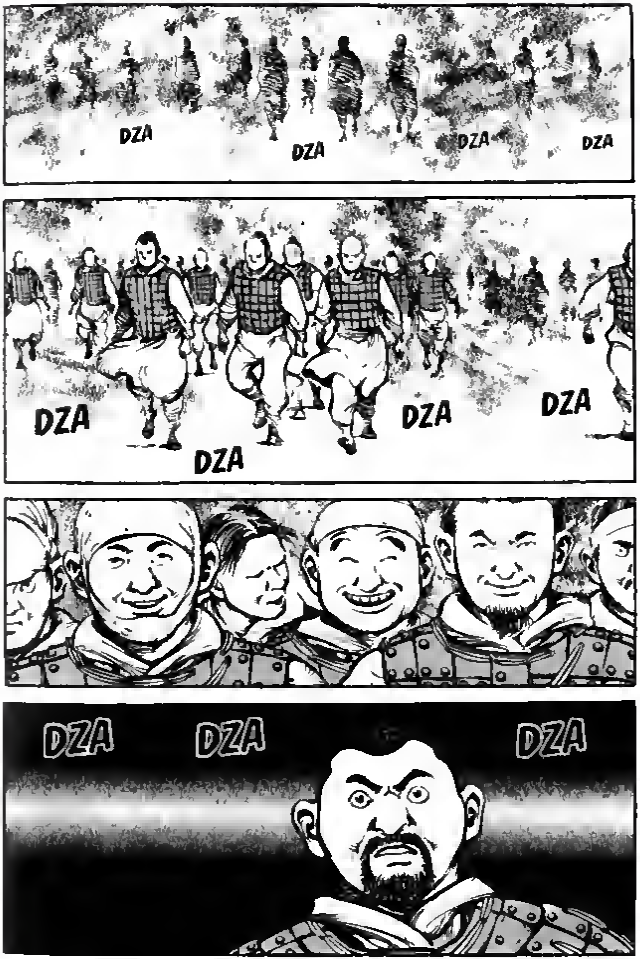

SH SH SH IOUH

NO ONE SHOWED UP


THIS FLAG HAS ALWAYS BROUGHT US VICTORY, FORTUNE AND GLORY
BUT NOT ANYMORE

BISHO, IS THAT YOU?
YES!

ARE YOU HERE TO OFFER YOUR SUPPORT?
YES, BUT I'M NOT THE ONLY MADMAN
SEE FOR YOURSELF!
SHIII
HIH
SHIII
HIH


DZA
DZA
DZA
DZA
DZA
DZA
DZA
DZA
DZA
DZA

IF THIS WOULD HAVE BEEN MY REQUEST, THEN NOBODY WOULD HAVE SHOWED UP!
ONLY YOUR FLAG COULD HAVE MADE THEM COME!

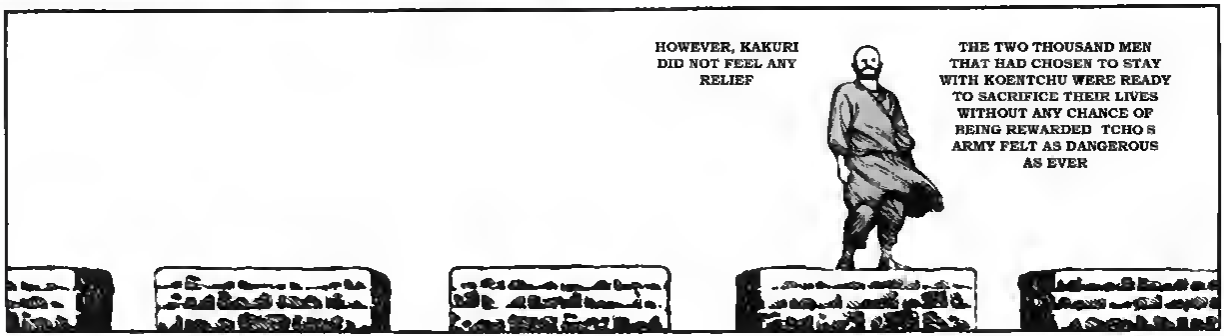
DZA
WAAAHH

DID YOU HEAR? TCHO'S FIFTEEN THOUSAND SOLDIERS HAS SUDDENLY BEEN REDUCEDTO LESS THAN TWO THOUSAND!

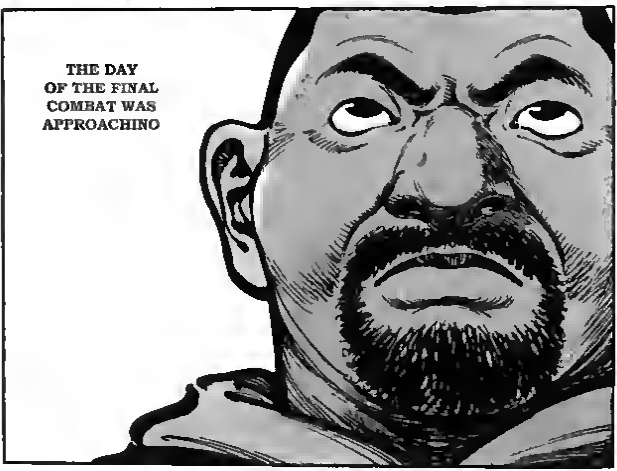
AT LAST! NOW WE'LL BE ABLE TO OVERCOME KOENTCHU

WE WILL WIN! WE WILL WIN!

.....


HOWEVER, KAKURI DID NOT FEEL ANY RELIEF
THE TWO THOUSAND MEN THAT HAD CHOSEN TO STAY WITH KOENTCHU WERE READY TO SACRIFICE THEIR LIVES WITHOUT ANY CHANCE OF BEING REWARDED TCHO S ARMY FELT AS DANGEROUS AS EVER

BOTH OF THE TWO MEN HAD THEIR LIVES AT STAKE


THE DAY OF THE FINAL COMBAT WAS APPROACHING

#omanga@irc.mircx.com

CHAPTER 04

IMPRUDENCE

EDITOR, SCANNER, & TRANSLATOR: JON
PROOFREADER: ZYPH

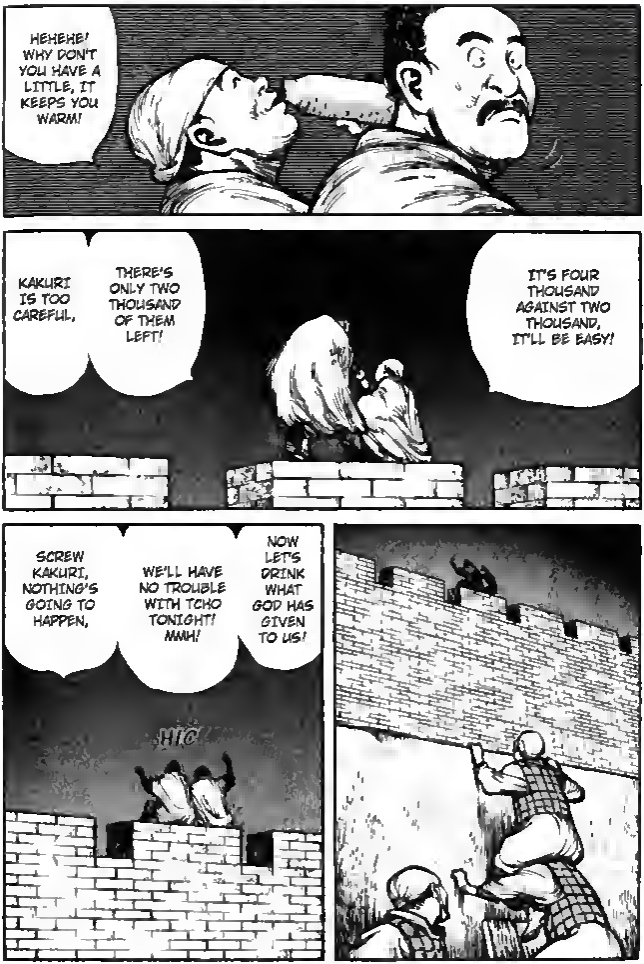
A NIGHT RAID!
THERE'S LESS THAN TWO THOUSAND MEN LEFT IN KOENTCHU'S ARMY
WE SHOULD ATTACK THEM THIS EVENING AND EXTERMINATE THE BASTARDS !!!

GIVE SPEARS TO ALL THE WOMEN AND CHILDREN!!
WAH
WAH
OUAH
THEN WE'LL BE FOUR THOUSAND, THEY'LL BE EASY TO CRUSH!
OH! IS THAT WHAT YOU'RE THINKING?

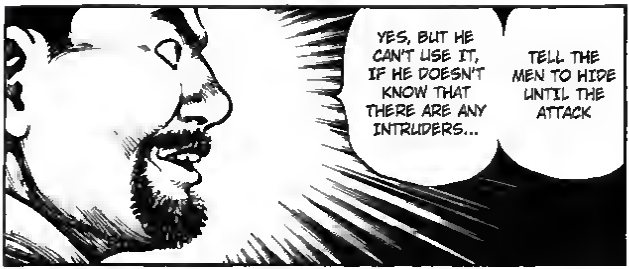
TWO THOUSAND, SO WHAT?
THEY DISOBEY THEIR KING TO BE ABLE TO FIGHT US, SO THEY WON'T BE WEAKLINGS!
THE BEST THING WE CAN DO NOW, IS TO DEFEND THESE WALLS!
THESE WALLS REPRESENT THE LIVES OF ALL THE INHABITANTS!

DON'T BE SO NAIVE
THIS IS STILL A VERY DANGEROUS SITUATION

DAMN! IT'S COLD!
YOU SAID IT, HEHEHE!
IT IS HARD TO BE A GUARD SOME-TIMES ...
HE HE HE
WHY ARE YOU LAUGHING?
HE HE HE
WHAT? ALCOHOL!
DON'T BE STUPID, IF KAKURI FINDS OUT ...


HEHEHE! WHY DON'T YOU HAVE A LITTLE, IT KEEPS YOU WARM!
KAKURI IS TOO CAREFUL,
THERE'S ONLY TWO THOUSAND OF THEM LEFT!
IT'S FOUR THOUSAND AGAINST TWO THOUSAND, IT'LL BE EASY!
SCREW KAKURI, NOTHING'S GOING TO HAPPEN,
WE'LL HAVE NO TROUBLE WITH TCHO TONIGHT! MMH!
NOW LET'S DRINK WHAT GOD HAS GIVEN TO US!
HIC!

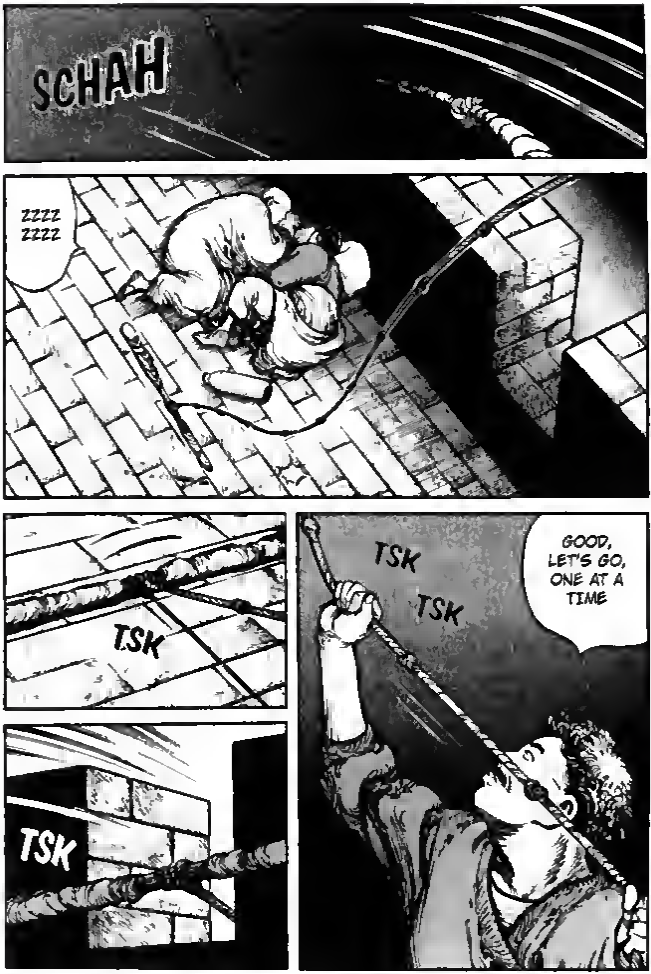
IT WON'T BE LONG BEFORE THEY'LL BE ASLEEP
TELL THE GENERAL!
ALCOHOL! THEY ARE NOT VERY CAUTIOUS!
GOOD! TELL TEN MEN TO GO,
TELL THEM TO SPREAD PANIC IN THE CITY WHEN THE BATTLE STARTS!
I'VE HEARD THAT KAKURI HAS A WAY TO EXPOSE INTRUDERS


YES, BUT HE CAN'T USE IT, IF HE DOESN'T KNOW THAT THERE ARE ANY INTRUDERS...
TELL THE MEN TO HIDE UNTIL THE ATTACK

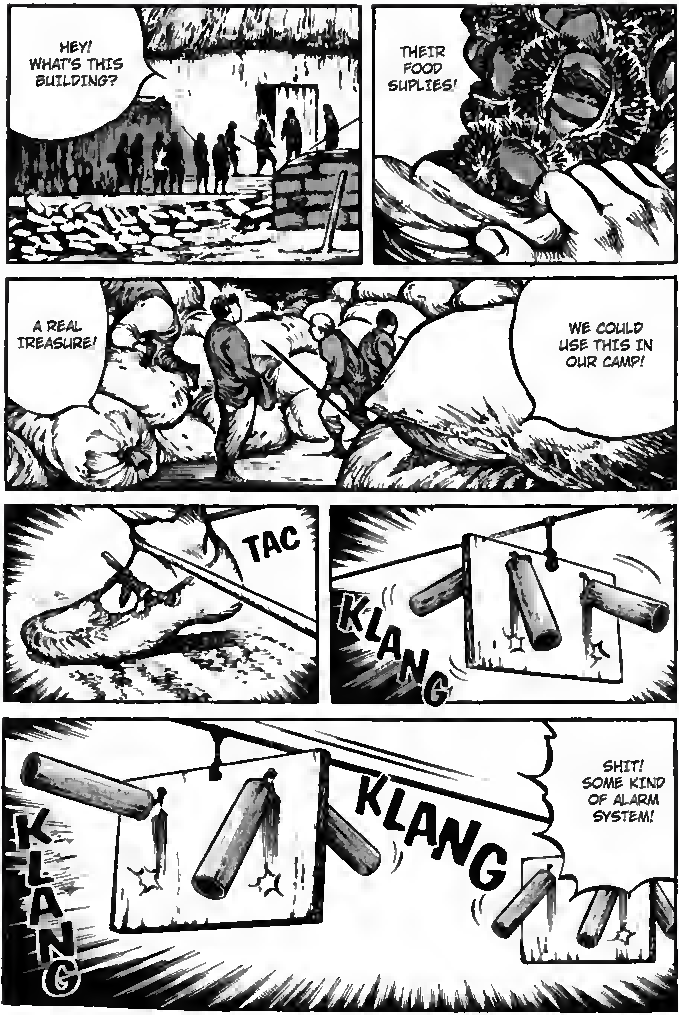
IT'S TIME TO GO!
WHAT ABOUT THE TWO GUARDS?

THEY ARE SLEEPING LIKE BABIES!

WITH A RAG AROUND IT, IT WON'T MAKE A SOUND!

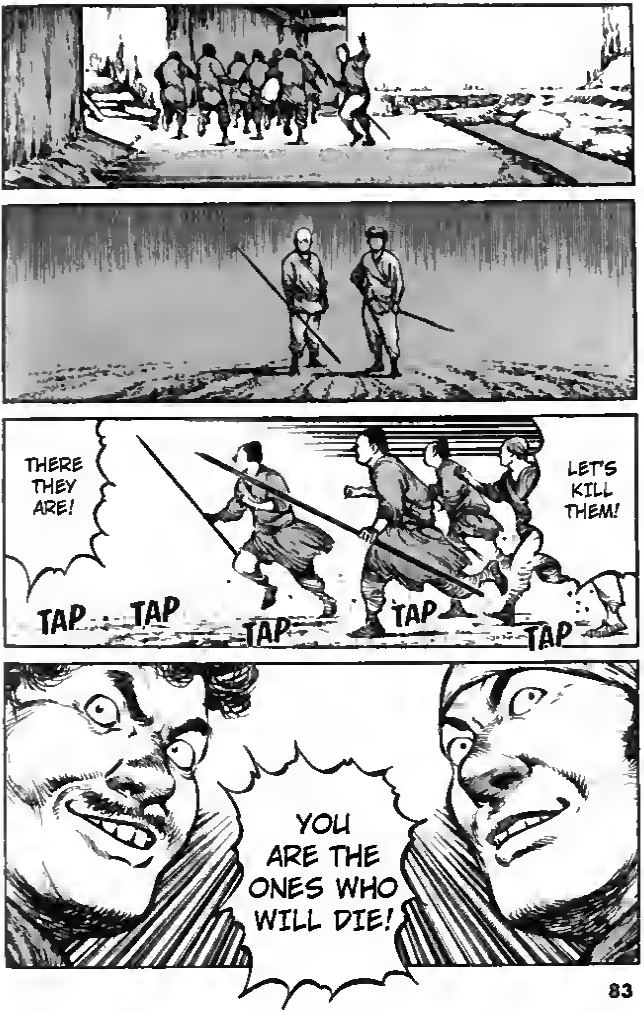

SCHAH
ZZZZ
ZZZZ
TSK
TSK
TSK
GOOD, LET'S GO, ONE AT A TIME

ZZZ
ZZZ
IF THEY DRANK THE WHOLE BOTTLE THEY SHOULD SLEEP UNTIL MORNING!
LET US FIND SOME PLACE TO HIDE,
OR ELSE WE MIGHT BE DISCOVERED


HEY! WHAT'S THIS BUILDING?
THEIR FOOD SUPLIES!
A REAL TREASURE!
WE COULD USE THIS IN OUR CAMP!
TAC
KLANG
KLANG
KLANG
SHIT! SOME KIND OF ALARM SYSTEM!

WHO GOES THERE?
KLANG KLANG
OH! EXCUSE US, WE WERE JUST A LITTLE HUNGRY
FROM WHAT SECTION ARE YOU?
TWO ENEMIES HAS ENTERED THE CITY!!
THEY ARE IN OUR FOOD STORAGE!!

WE'VE BEEN DISCOVERED!!
SCHIII
BLUA ARGH
POC
THEY ONLY SAW TWO OF US! THE REST OF YOU, HIDE QUICKLY!
BUT, WHAT ABOUT YOU TWO?
SOLDIERS FROM TCHO !!!
COME, HELP!
TAP TAP TAP
TAP TAP TAP
COME ON, GET GOING!!
THIS IS TOO BAD, TO BE FOUND OUT SO SOON.


THERE THEY ARE!
LET'S KILL THEM!
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
YOU ARE THE ONES WHO WILL DIE!

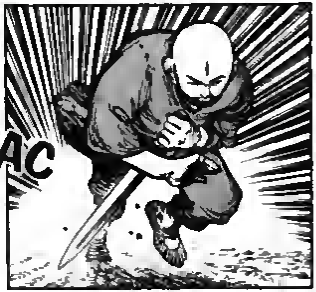
GUY AAAH!

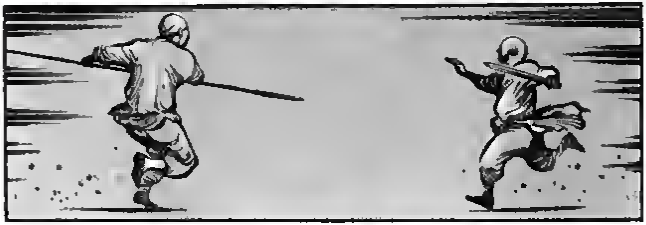
HIH

COME ON! YOU SHIT EATING MAGGOTS!

TCH

KAKURI,
I WILL HAVE
YOUR HEAD!

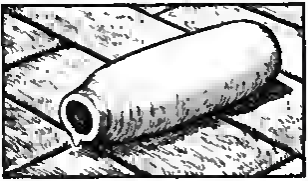

TAC



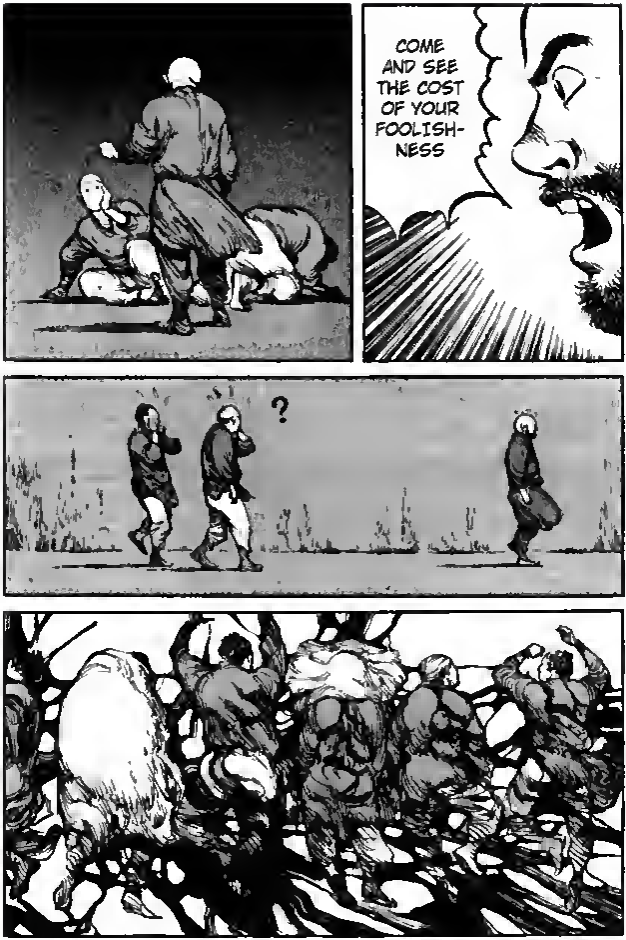
TSK
PLAF
AHA
AHA

WHY DID THEY COME HERE?
THEY WERE IN OUR FOOD STORAGE, PERHAPS THEY'RE OUT OF FOOD?
BUT HOW DID THEY ENTER

YOU THERE, GET UP!
ZZZ



PIF
PAF

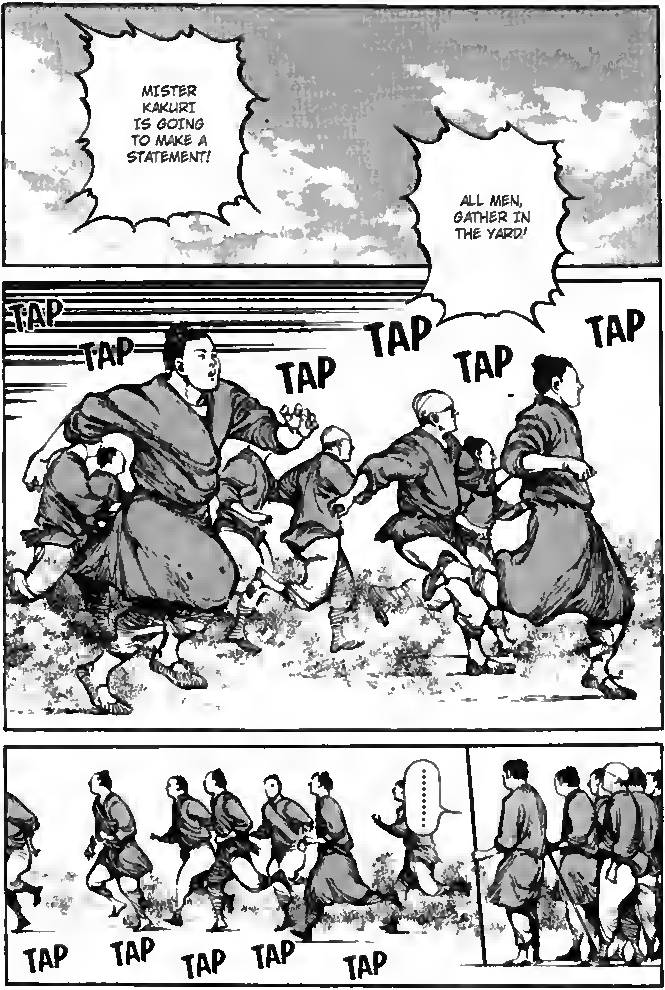

COME AND SEE THE COST OF YOUR FOOLISH-NESS
?

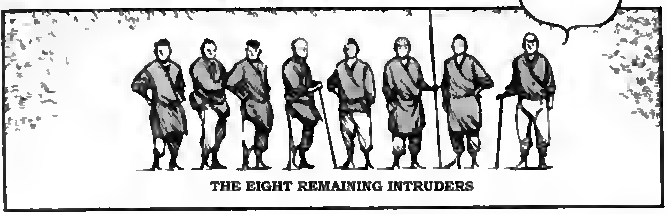
WUA
AAA
AAA
ARH
TWO SOLDIERS HAD BEEN ENOUGH TO KILL THIRTEEN MEN. THAT SHOWED HOW DANGEROUS THE MEN WHO HAD DECIDED TO STAY WERE, FOR THE GUARDS OF THE CITY, IT WAS LIKE A PUNCH IN THE FACE
AND MORE TROUBLE WAS TO BE EXPECTED AS KAKURI WAS STILL UNAWARE OF THE OTHER EIGHT INTRUDERS WHO WAS HIDING IN THE DARK

#omanga@irc.mircx.com

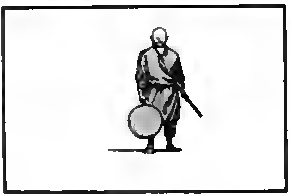
CHAPTER 05
THE PROVOCATION

EDITOR, SCANNER, & TRANSLATOR: JON
PROOFREADER: ZYPH

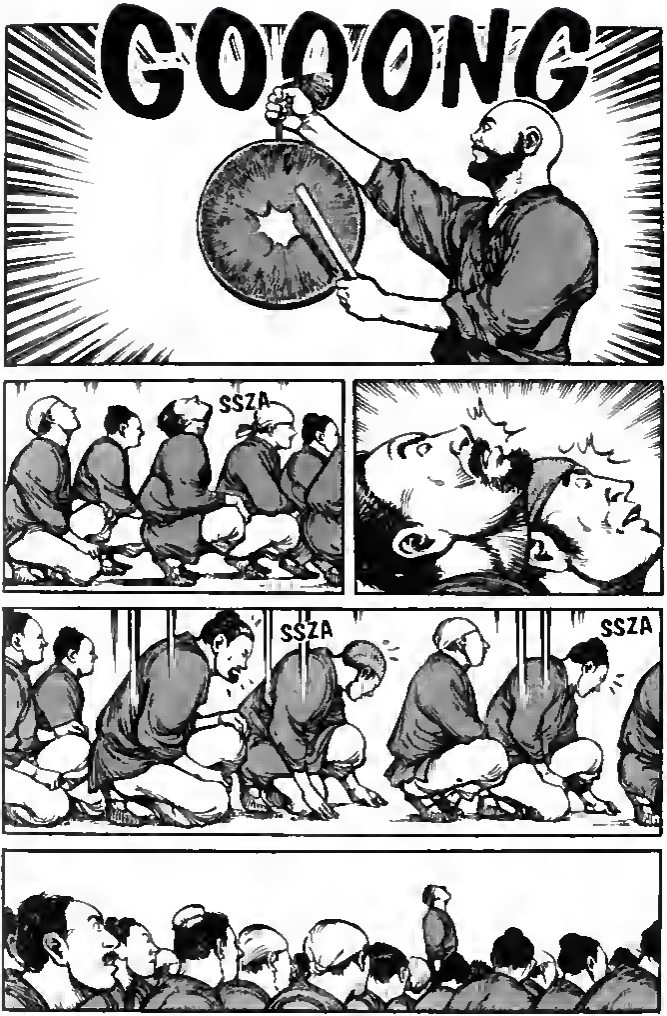

MISTER KAKURI IS GOING TO MAKE A STATEMENT!
ALL MEN, GATHER IN THE YARD!
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP



THE EIGHT REMAINING INTRUDERS



BEFORE STARTING, I WANT YOU TO JOIN ME IN A MINUTE OF SILENCE IN MEMORY OF THOSE WHO DIED LAST NIGHT, BY THE HANDS OF TWO OF TCHO'S SOLDIERS
TURN YOUR HEADS TO THE SKY AND CLOSE YOUR EYES!
ABSOLUTE SILENCE UNTIL I HIT THE GONG!
?
?

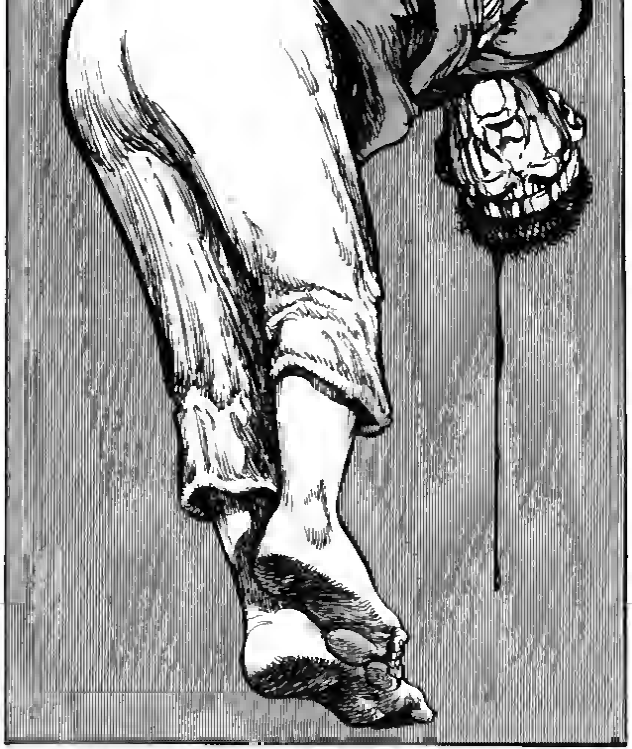

GOOONG
SSZA
SSZA
SSZA

THIS IS HOW THEY EXPOSE INTRUDERS!
DID YOU SEE THAT? HE'S STILL STANDING
DZA
THERE MUST BE MORE OF THEM, RIGHT?
PLAF

OUH
OUH
ARE YOUR BUDDIES WATCHING YOU WITHOUT SAYING ANYTHING?
HEY! THE REST OF YOU SHOULD STOP HIDING!
COME AND TEST YOUR STRENGTH AGAINST RYOKAI! HA HA HA!
POUITCH

HA HA HA
NOW! EVERYONE, ONE BY ONE, SHALL SPIT AT HIS DIRTY FACE!
OUH OUH
THOSE WHO HESITATES WILL ALL BE INTRUDERS
I DON'T REALLY THINK THAT THIS TRICK WILL EXPOSE THEM, BUT...
PFT
GO ON!
PFT
GO ON!

PFT
GO ON!



DAMN THAT ASS-HOLE!
CALM DOWN, OUR TASK IS TO CREATE PANIC DURING THE ATTACK

THIS RYOKAI, I WILL TEAR HIS HEAD OFF!

WE'LL LET RYOKAI EXPOSE THE OTHER INTRUDERS
SAIKYU, I NEED TO ASK YOU FOR A FAVOUR
IF I DIE IN THIS BATTLE, LET MY BODY LAY AND ROT ON THE GROUND
I COULD NEVER DO THAT, I RESPECT YOU TOO MUCH!
BUT, I WANT YOU TO!

A MAN OF BOKK WHO PUTS HIS LIFE AT RISK TO HELP OTHERS WITHOUT EXPECTING ANY REWARD - NOT HAVING A DECENT FUNERAL WAS THE BEST SIGN OF ACKNOWLEDGEMENT
KAKU...! IT'S WORDS MADE IT CLEAR FOR SAIKYU THAT THE NEXT BATTLE AGAINST KOENTCHU WAS GOING TO BE WORSE THAN ANY OF THE PREVIOUS ONES!

PRINCE RYOKAI, YOU REALLY SHOULDN'T BE ALONE, IT'S TOO DANGEROUS!
THE INTRUDERS MIGHT ATTACK YOU!
GET LOST!

I WANT THEM TO ATTACK ME!

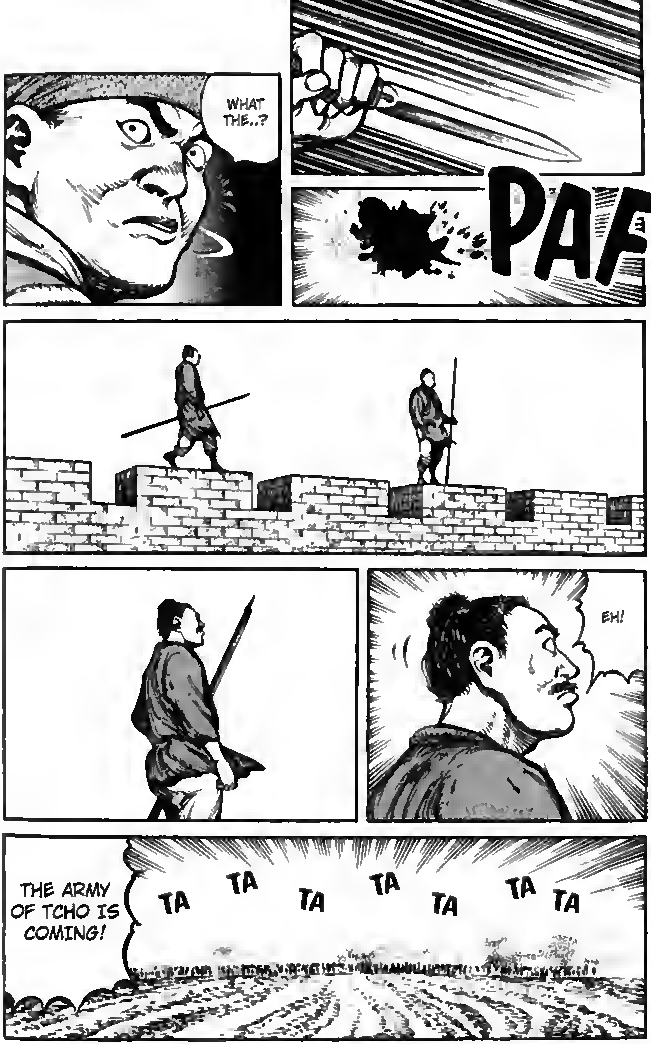
THEN I WILL KILL THEM ALL!

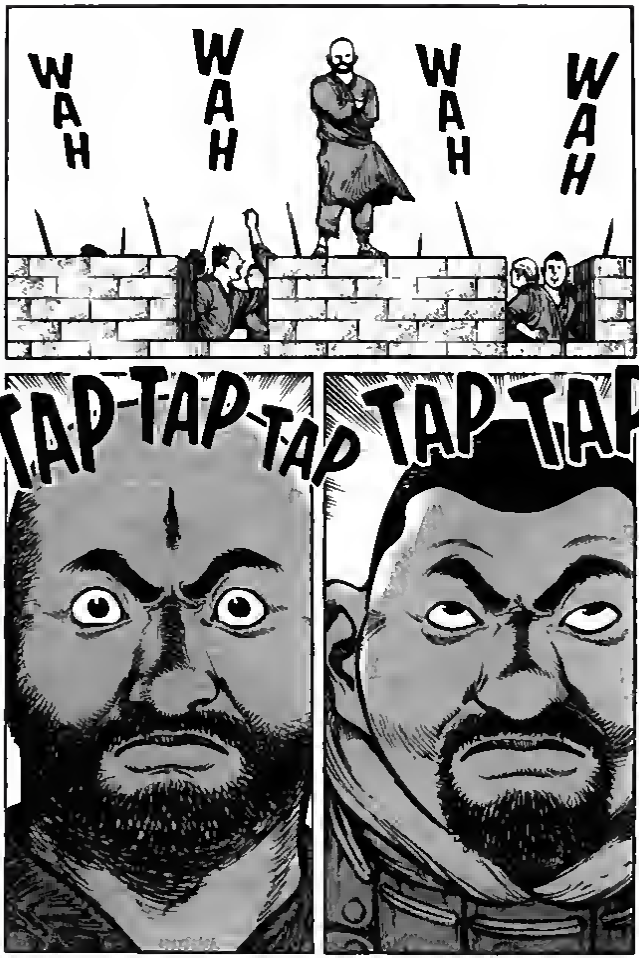
TAP
OH! LORD RYOKAI!
OVER THERE! THE INTRUDERS!
WHAT?
IN OUR FOOD STORAGE, THERE'S SEVEN OF THEM
SEVEN! I DIDN'T THINK THERE WOULD BE SO MANY OF THEM!
I WILL GO GET A FEW MEN TO HELP YOU!

TA TAP

DO YOU NEED MORE MEN THAN THIS?
OH, YES!

I'LL NEED ABOUT TWENTY!


WHAT THE..?
PAF
EH!
THE ARMY OF TCHO IS COMING!
TA TA TA TA TA TA TA


WAH
WAH
WAH
WAH
TAP-TAP-TAP
TAP-TAP

MISTER KAKURI, THE FOOD STORAGE IS BURNING
WHAT ?
KWAH
LET US BURN EVERYTHING, BURN IT ALL!!
IT'S THOSE DAMN INTRUDERS!
KYAAA AAAAHH !!!

HA HA
SHOW NO PITY FOR THE WOMEN! JUST KILL THESE BITCHES!
DZZ
PAF

KYA AAA AAA !!!
MISTER KAKURI, THE FIRE ... EVERYTHING WILL BE RUINED!!
AND RYOKAI?
WHAT'S HAPPENED TO RYOKAI ?!?

OUH
OUH

#omanga@irc.mircx.com

CHAPTER 06
THE MASSACRE

EDITOR, SCANNER, & TRANSLATOR: JON
PROOFREADER: ZYPH

TAP TAP TAP TAP TAP TAP

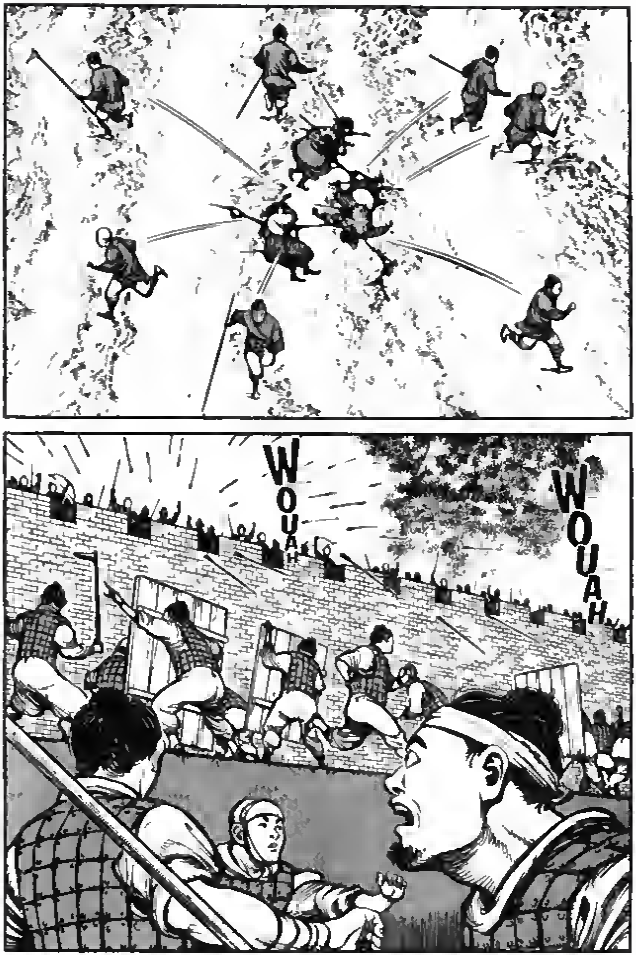
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
FORWARD!
WAH
WAH
WAH
WAH
TODAY, RYO WILL BE OURS !!!
WAH
WAH
MISTER KAKURI, THE FIRE IS SPREADING
DO YOUR BEST TO EXTINGUISH IT!
AND ELIMINATE THE INTRUDERS!
IT'S ALL BECAUSE OF THE WIND!
WOOH
WOOH
LET US TRY TO SALVAGE SOME OF THE FOOD!
THE FIRE HAS TURNED INTO AN INFERNO

TAKE AS MUCH AS YOU CAN CARRY!
EH!
ARR RRH
IT'S PRINCE RYOKAI
SOMEBODY GET SOME HELP!
KEEP STILL! YOU SHOULDN'T MOVE
FIND A DOCTOR!

THE INTRUDERS THEY GOT ME!
THERE ARE SEVEN
YOU NEED TO TELL KAKURI
OH, SEVEN!
THERE'S SO MANY OF THEM!
KYA AAA !!!
WAIT! I'VE GOT SOMETHING FOR YOU !!!
KYAA AAAA AAAH !!!

I WILL GET RID OF THE VERMIN
DZZ
PAF
NOW DIE!
DZZ
PAF

LET'S SPLIT UP! THEN IT WILL BE EASIER TO CREATE PANIC!
I MUST SAVE MY FRIEND
I ALSO WANT TO GO THERE, I WON'T GIVE UP ON HIM!
WE SHOULD BE PREPARED TO SACRIFICE OUR LIVES, BUT NOT IF IT'S NOT NECESSARY,
IF THERE IS A DANGER, HIDE,
SURVIVE AS LONG AS POSSIBLE, SO YOU CAN KILL EVEN MORE PEOPLE!!


WOUAH
WOUAH

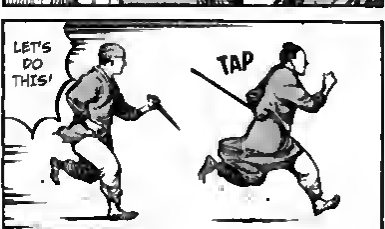
MISTER KAKURI! LORD RYOKAI HAS BEEN SEVERLY WOUNDED
IT APPEARS THAT THERE ARE SEVEN INTRUDERS,
AND THEY KEEP ON KILLING OUR WOMEN!
SHIT! I WILL HAVE TO DEAL WITH THEM MYSELF!!
SAIKYU! YOU'LL HAVE TO DEFEND THE WALL WHILE I'M GONE!
AS YOU COMMAND! NO ONE WILL PASS!!

MY BROTHER!
!
I WILL AVENGE MY ELDER BROTHER!

COULD YOU SPARE A FEW SECONDS
I HAVE TO SPEAK WITH YOU ...
RYOTEKI, I AM SURE THAT WE'LL WIN THIS WAR
BUT THIS BATTLE SHOWS US HOW SMALL AND WEAK OUR CITY IS
HOW, WHEN YOU INHERIT THE CROWN,
BECOME A GOOD KING
TRAVEL THE WORLD
YOU NEED A LOT OF EXPERIENCE BEFORE YOU CAN DO A GOOD JOB!
WHAT ARE YOU SAYING? YOU'RE THE ONE WHO'LL INHERIT THE CROWN!
YOU KNOW I WON'T, MY ACTIONS MADE ME LOSE THE RIGHT TO INHERIT THE TREASURES OF OUR ANCESTORS

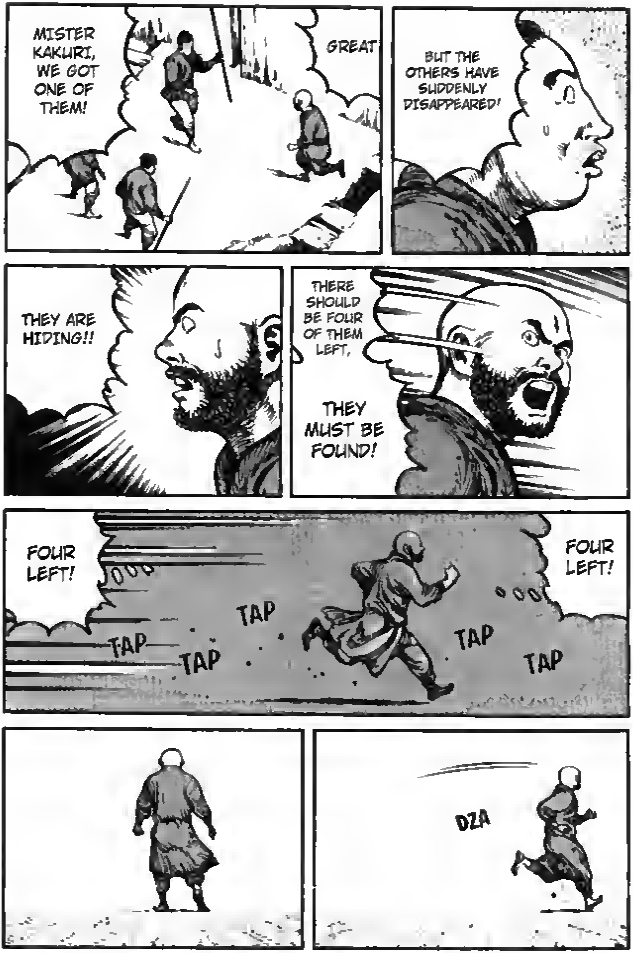
BUT YOU RETURNED WHEN YOU KNEW THE CITY WAS IN DANGER
NO, I JUST MADE THAT UP
TO NEED A GUY LIKE KAKURI TO DEFEND US, IT IS INSULTING, RYOTEKI ...
YOU SHOULD NOT REMAIN LOCKED UP IN THIS CITY! TRAVEL ... MEET PEOPLE!
EXPERIENCE HOW BEAUTIFUL OUR COUNTRY IS
AND MAKE SURE THAT OTHERS DON'T LAUGH AT US!
TOP

NO GUARDS!
NOT A SINGLE ONE!


LET'S DO THIS!
TAP

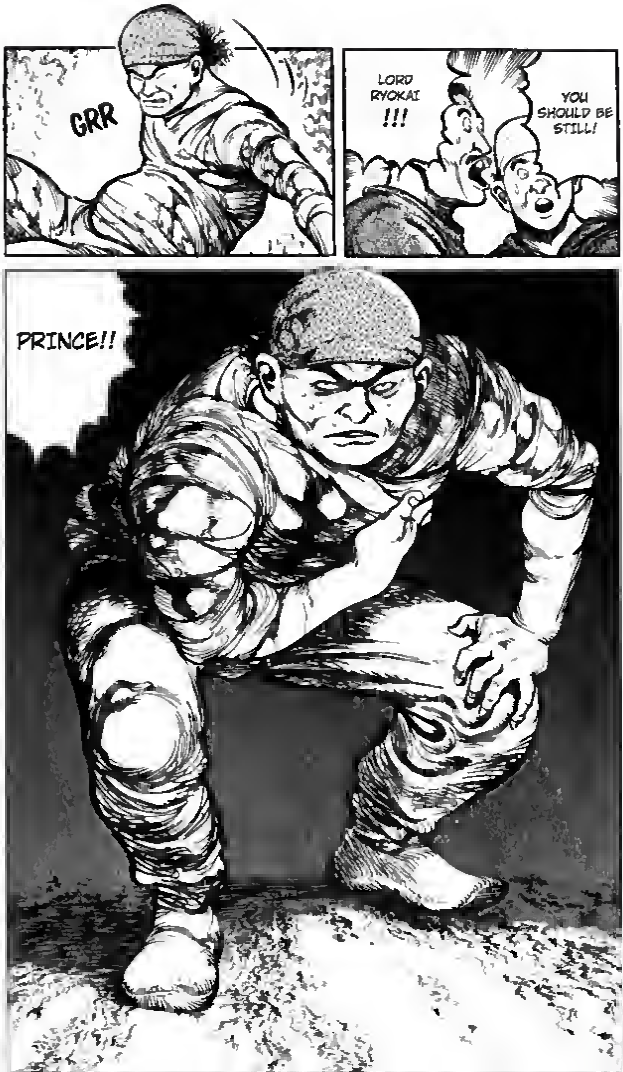
PLAF
KA
...
KURI
...

FIVE LEFT!!
KYA AAA AAA AAA AAA
THERE! AN INTRUDER!!
TAP TAP TAP TAP TAP
BASTARDS! THEY ONLY KILL THE WOMEN!
SHOW HIM NO MERCY!
KILL HIM !!!
WA AA AA


MISTER KAKURI, WE GOT ONE OF THEM!
GREAT
BUT THE OTHERS HAVE SUDDENLY DISAPPEARED!
THEY ARE HIDING!!
THERE SHOULD BE FOUR OF THEM LEFT,
THEY MUST BE FOUND!
FOUR LEFT!
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
FOUR LEFT!
DZA

PSHSH
PSHSH
FOUR LEFT ... FOUR LEFT
PSHSH
MISTER KAKURI, SOMETHING TERRIBLE ...
WHAT?
THE ARMY OF TCHO ... THEY ... THEY ARE LEAVING!
HUH?

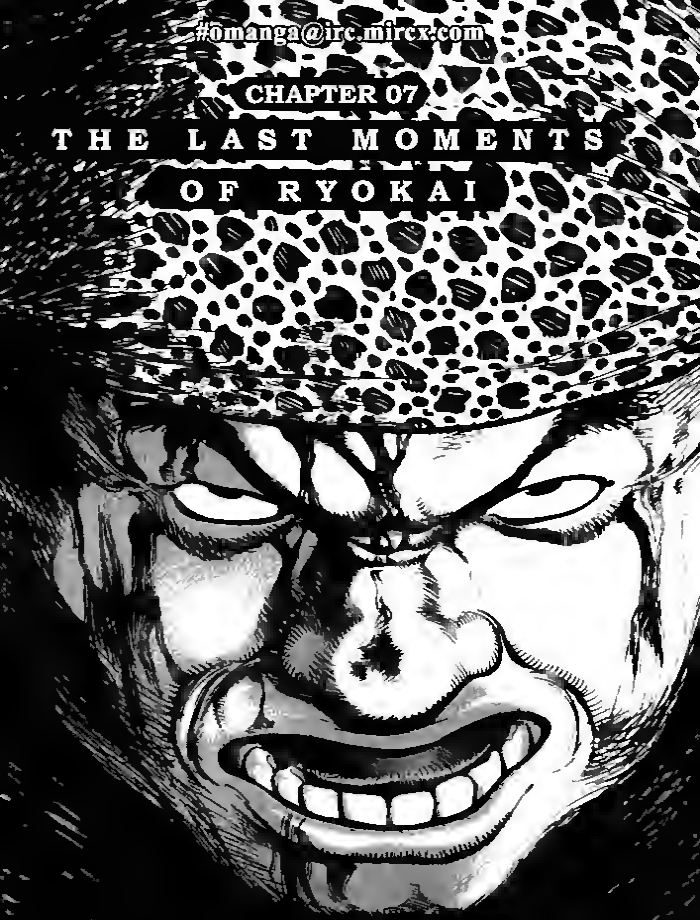
DZA
DZA
DZA
DZA
WHY ARE THEY LEAVING?
THE BATTLE WAS JUST BEGINNING!!
?
WHAT? ARE THEY LEAVING?
!


GRR
LORD RYOKAI !!!
YOU SHOULD BE STILL!
PRINCE!!

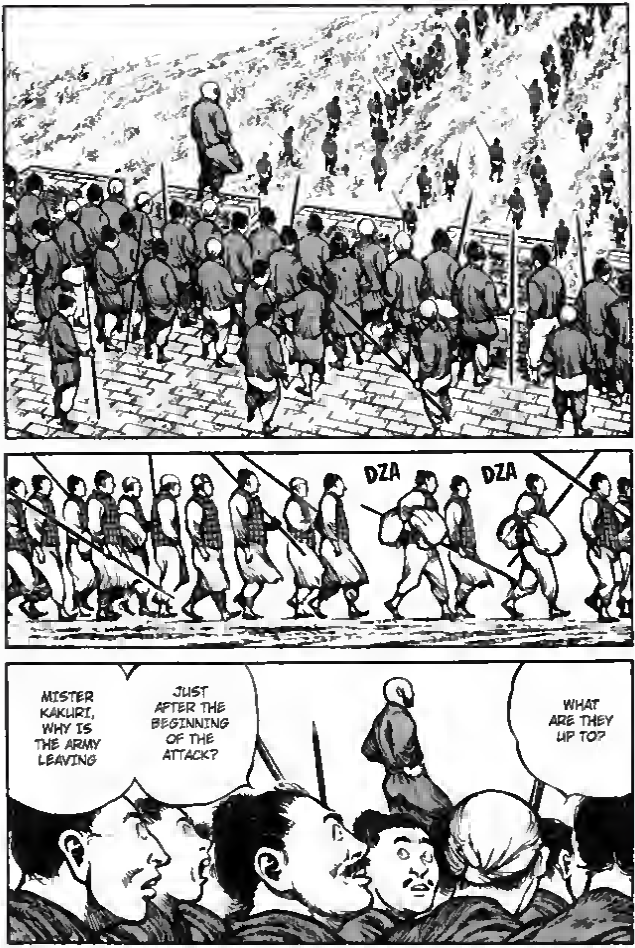
#omanga@irc.mircx.com

CHAPTER 07

THE LAST MOMENTS OF RYOKAI



EDITOR, SCANNER, & TRANSLATOR: JON
PROOFREADER: ZYPH


DZA
DZA
MISTER KAKURI, WHY IS THE ARMY LEAVING
JUST AFTER THE BEGINNING OF THE ATTACK?
WHAT ARE THEY UP TO?

I DON'T KNOW
THE ENEMIES ARE LEAVING,
BUT FOUR OF THEM IS STILL HIDING IN THE CITY!!
YOU MUST FIND AND KILL THEM!!
YES, SIR!!

DZA
DZA
DZA
HIT BY A STRAY ARROW, HOW PATHETIC ..
WHAT A WAY TO GO ...
DON'T END ... THE BATTLE .. BECAUSE OF ME
BISHO
COMMANDER OF TCHO'S ARMY
WE SHOULD BE ATTACKING THEM!!

IT'S NOT ONLY BECAUSE OF ME THE TWO THOUSAND SOLDIERS CAME,
MANY OF THEM ARE FIGHTING FOR THEIR COMMANDER ...
THE LIFE OF THE COMMANDER DOES NOT BELONG ONLY TO HIMSELF

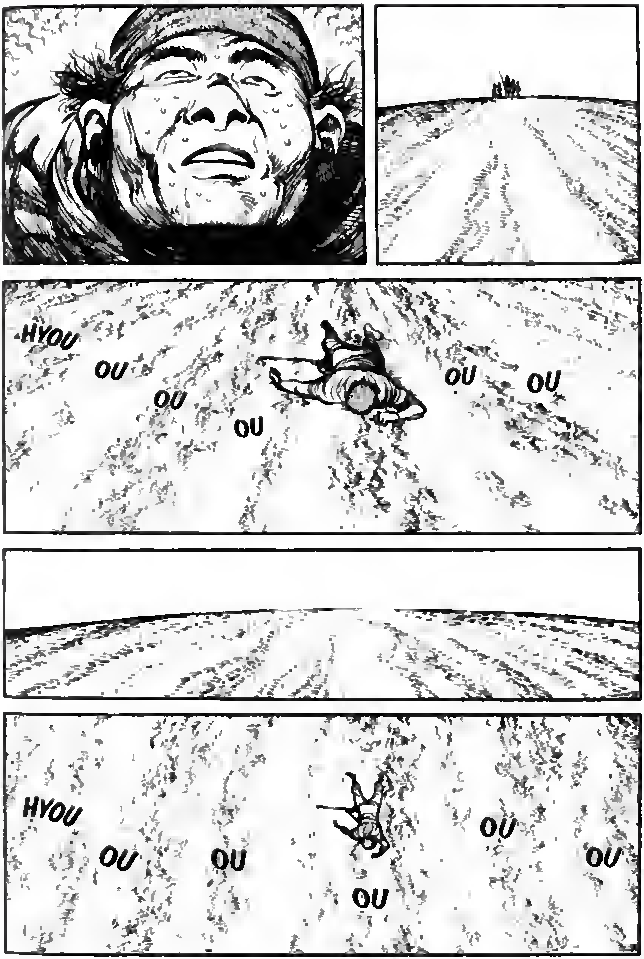
JUST LOOK AFTER YOUR WOUND AND GET BETTER QUICKLY
.....

MEANWHILE IN THE CITY OF RYO
WHAT? MY BROTHER'S NOT HERE?

IT IS UNBELIEVABLE... WITH THOSE WOUNDS, HE SHOULDN'T BE ABLE TO WALK
BUT, IT'S TRUE!!
WHEN HE WAS TOLD THAT THE ENEMY HAD STARTED TO WITHDRAW, HE SUDDENLY AROSE
WHY DIDN'T YOU STOP HIM?
HI!
HE THREATENED TO KILL US IF WE'D TRY ANYTHING!
FIND HIM, QUICKLY!!
IN HIS CONDITION... WHERE COULD HE HAVE GONE??

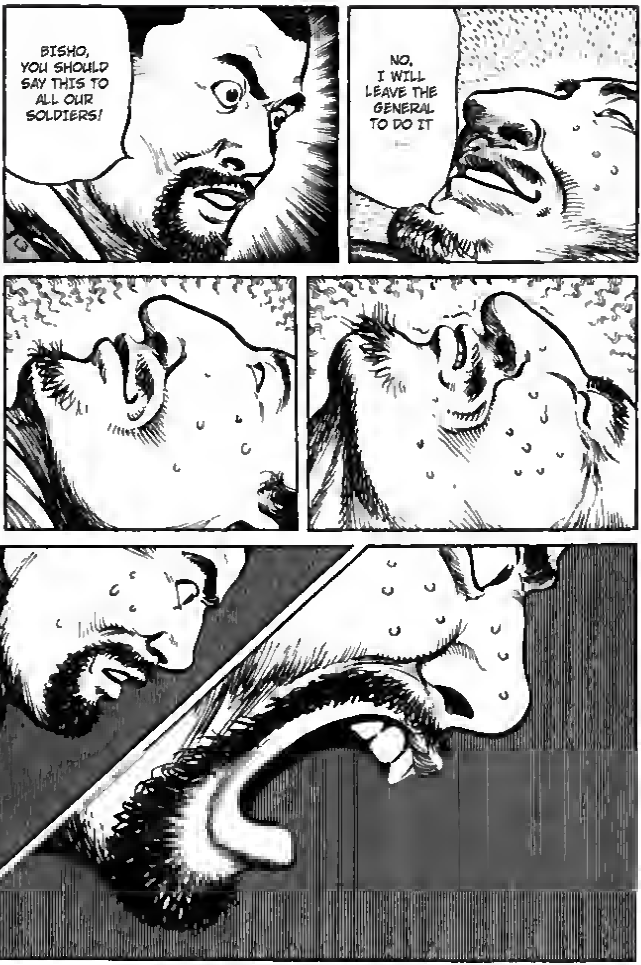
DZA
DZA
DZA
DZA
NOBODY NOTICED THAT I LEFT THE CITY

I NEED TO CATCH UP WITH THEM BEFORE I DIE
I WILL BRING KOENTCHU TO HELL WITH ME!
HUMPF !!
HAH
HAH
I CAN'T DIE ... NOT HERE !!!
GL GL
DZA DZA


HYOU
OU
OU
OU
OU
OU
HYOU
OU
OU
OU
OU
OU

MORONS! YOU LEFT ONE OF THE CORPSES!!
HORRIBLE!
HE'S STILL BREATHING ???
EVEN IF HE IS ALIVE, HE WON'T LAST FOR LONG
CAMP OF TCHO'S ARMY

WHAT ARE YOU THINKING ABOUT?
DO YOU REGRET THAT YOU STAYED HERE AGAINST THE KING'S ORDERS
.....
THERE IS NOTHING TO REGRET ...
YOUR TWO THOUSAND MEN STAYED HERE BY THEIR OWN FREE WILL
TO GIVE UP THEIR COUNTRY, THEIR FAMILY, AND THEIR KING
THEY MIGHT BE ASHAMED OF IT NOW
BUT, YOU KNOW WHAT? IN TWO HUNDRED YEARS, PEOPLE WILL BE TELLING STORIES ABOUT THE BRAVERY OF THESE TWO THOUSAND LEGENDARY MEN!

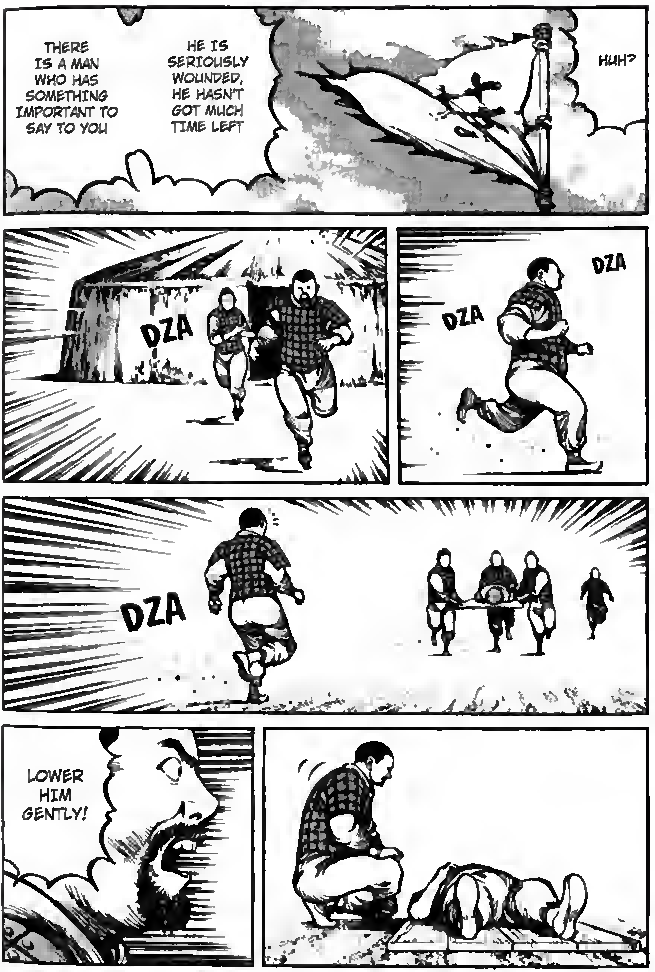

BISHO, YOU SHOULD SAY THIS TO ALL OUR SOLDIERS!
NO, I WILL LEAVE THE GENERAL TO DO IT

BISHO
BISHO'S DEATH HAS BEEN ANNOUNCED!
NO, NOT BISHO!

OHO
OU
OU OU
OHO
OUHH!

OH! HE IS WAKING UP!
HE'S STILL ALIVE!
HOLY SHIT!
ANYONE ELSE WOULD HAVE ALREADY PASSED TO THE OTHER SIDE! HA HA HA!
PATCH
OH
EUH EUH EUH
WHAT'S THE MATTER?

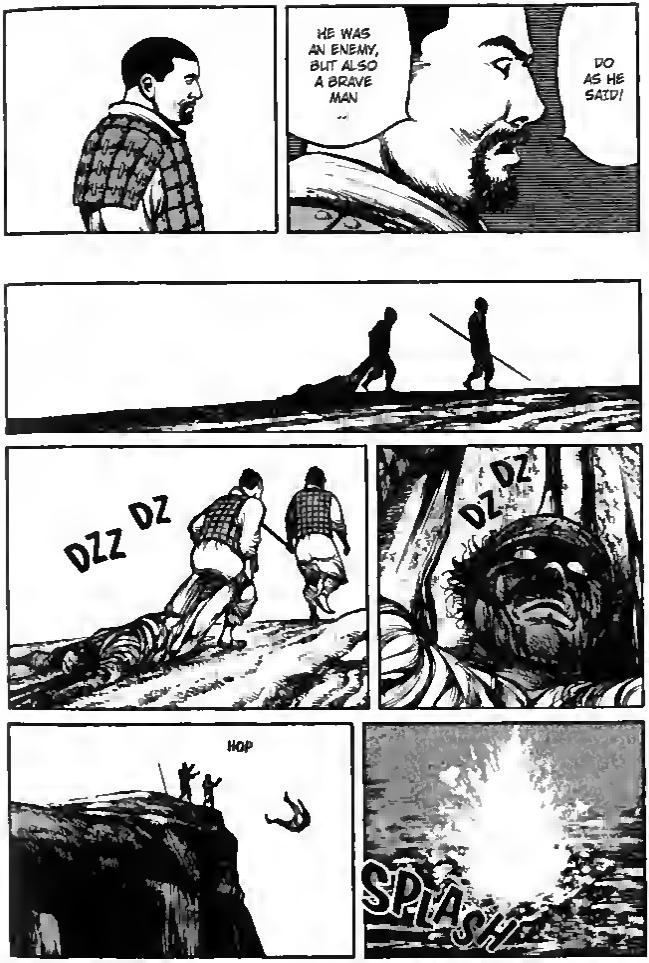
I MUST SEE GENERAL KOENTCHU
I NEED TO TELL HIM SOMETHING IMPORTANT!
TELL ME WHAT YOU NEED TO SAY, AND I'LL GO TELL HIM!
NO, I HAVE TO SPEAK TO HIM IN PERSON
BEFORE I DIE . I OWE IT TO HIM
ALRIGHT, I'LL TELL SOMEONE TO GO GET HIM
YOU! GO AND GET THE GENERAL!
OK, HOLD ON!
DZA
GENERAL !!!

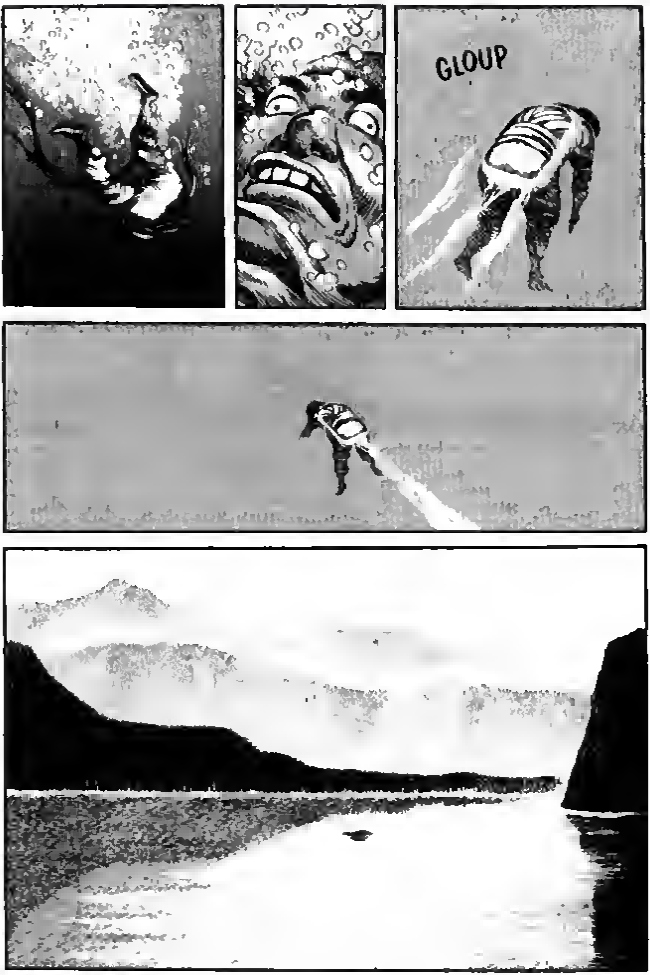

THERE IS A MAN WHO HAS SOMETHING IMPORTANT TO SAY TO YOU
HE IS SERIOUSLY WOUNDED, HE HASN'T GOT MUCH TIME LEFT
HUH?
DZA
DZA
DZA
DZA
LOWER HIM GENTLY!

AHA
AHA
AHA
AHA
?
DZZ
SSSH
DZZAH

HUMPF
ARR RHH
GENERAL!!
THIS MAN, HE IS
WAIT!!

MY NAME IS RYOKAI, AND I AM THE ELDER SON OF KING RYOKEI
!!
I'M GOING TO DIE, BUT
I DON'T WANT THE PEOPLE OF RYO
THROW MY BODY INTO THE EKISUI RIVER
TO KNOW ABOUT
IT


HE WAS AN ENEMY, BUT ALSO A BRAVE MAN ...
DO AS HE SAID!
DZZ DZ
DZ DZ
HOP
SPLASH


GLOUP

#omanga@irc.mircx.com

CHAPTER 08
THE SMILE

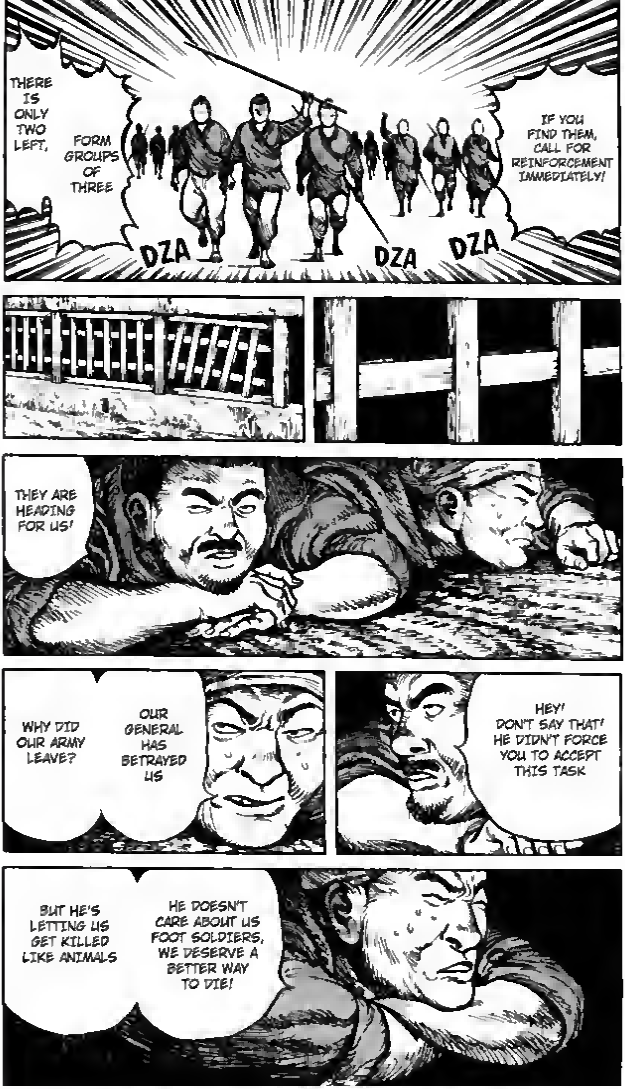
EDITOR, SCANNER, & TRANSLATOR: JON
PROOFREADER: ZYPH

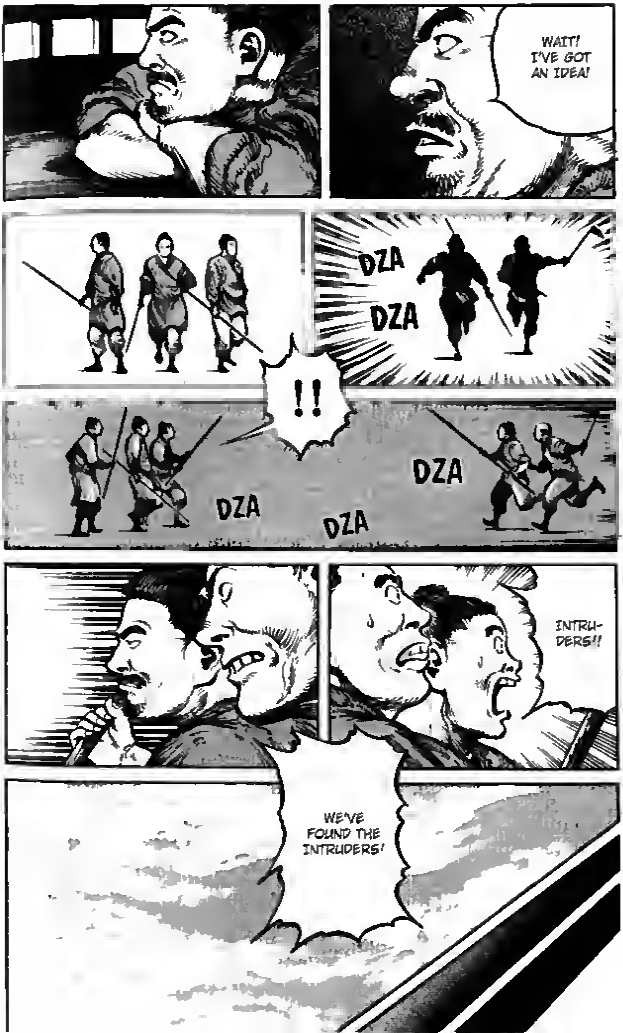
WHERE COULD THEY BE?
SHOW YOUR-SELVES!
SPLIT INTO GROUPS OF FIVE!
THERE'S ONLY FOUR INTRUDERS LEFT,
SO THIS WAY THEY'LL BE DETECTED EASILY

EVERYONE! STOP DOING WHATEVER YOU'RE DOING
THE TOP PRIORITY IS TO FIND THE INTRUDERS!
YES, SIR!
WAA
WA
WE GOT ONE OF THEM!
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP

WAS HE THE ONLY ONE?
YES, THE OTHERS HAS NOT BEEN SEEN
GOOD! THEN THERE'S ONLY THREE LEFT!
FORM GROUPS OF FOUR!!
SEARCH THE WHOLE CITY!

OU
OU
OU
OU
OU
WHERE ARE THEY HIDING?
TA
I FOUND ONE!
TA
TA
TA
YOU FUCKING BASTARD!
HYAA AAAA AARH !!!
TA
TA
MISTER KAKURI, WE KILLED ONE OF THEM!
GREAT


THERE IS ONLY TWO LEFT,
FORM GROUPS OF THREE
DZA
DZA
DZA
IF YOU FIND THEM, CALL FOR REINFORCEMENT IMMEDIATELY!
THEY ARE HEADING FOR US!
WHY DID OUR ARMY LEAVE?
OUR GENERAL HAS BETRAYED US
HEY! DON'T SAY THAT! HE DIDN'T FORCE YOU TO ACCEPT THIS TASK
BUT HE'S LETTING US GET KILLED LIKE ANIMALS
HE DOESN'T CARE ABOUT US FOOT SOLDIERS, WE DESERVE A BETTER WAY TO DIE!


WAIT! I'VE GOT AN IDEA!
DZA
DZA
!!
DZA
DZA
DZA
INTRU-DERS!!
WE'VE FOUND THE INTRUDERS!

WIOU
OU
OU
OU
OUH
KAKURI, WE WANT TO FACE YOU IN A DUEL!
BUT EVEN IF YOU WILL WIN, YOU'LL STILL HAVE TO FIGHT YOUR WAY THROUGH ALL FOUR THOUSAND INHABITANTS OF THE CITY

WE DON'T EXPECT TO LEAVE HERE ALIVE!
ALL WE WANT IS YOUR HEAD!
WELL THEN!
I WILL FIGHT AGAINST THE TWO OF THEM, NO ONE IS ALLOWED TO INTERFERE WITH THE DUEL!
NOW, RELEASE YOUR HOSTAGE!
DO YOU TRUST KAKURI ?
AS SOON AS YOU RELEASE THE HOSTAGE, THEY WILL ATTACK US!!

AAA AII IEE !!!
ARE YOU ALRIGHT ??
THANK YOU FOR KEEPING YOUR WORD
I'LL GO FIRST!

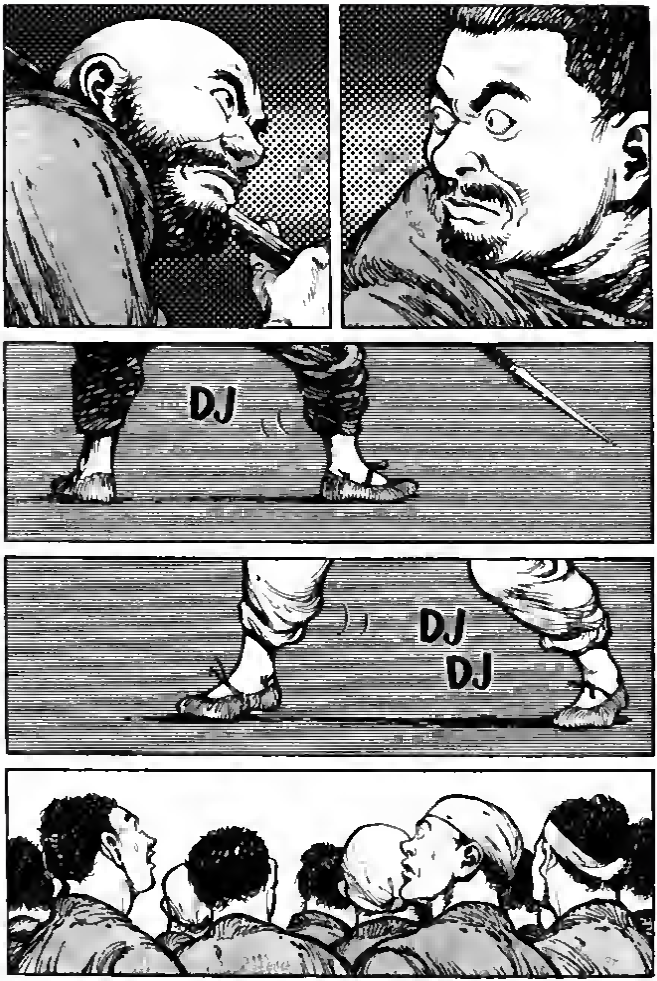
NOW DIE!
KAKURI!!

OOH!!
URH

URGH
OUH
IT'S YOUR TURN!
WAIT A SECOND!
?

AHA
AHA
DON'T WORRY, I WON'T MAKE THE SAME MISTAKE YOU DID
BEFORE I DIE ...
I WOULD LIKE TO SEE YOU KILL KAKURI!

!!
WAYA WAYA
SURE, I SWEAR I'LL KILL HIM!
DZA
DZA
DZA

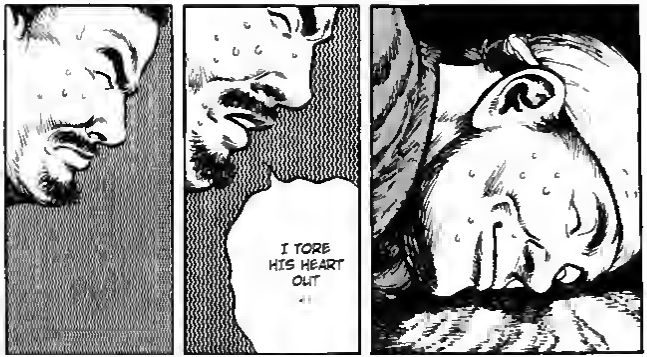

DJ
DJ
DJ

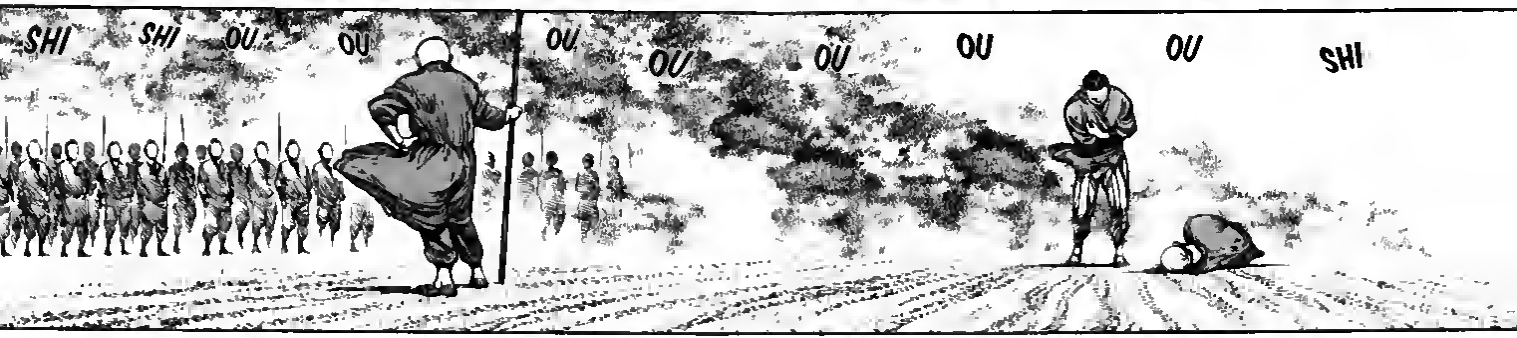
NOW DIE!
SHTZZ
PAF

TCHOK

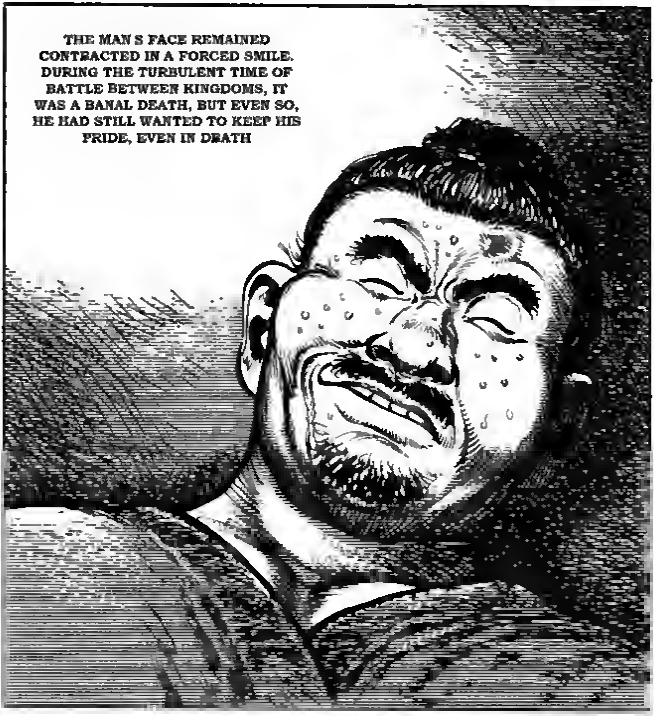
OOH!

WHO WON?
YOU KILLED KAKURI ...?
I CAN NO LONGER SEE WITH MY OWN EYES


I TORE HIS HEART OUT


SHI
SHI
OU
OU
OU
OU
OU
OU
OU
SHI

I REGRET NOTHING ...
NOW I CAN DIE SMILING

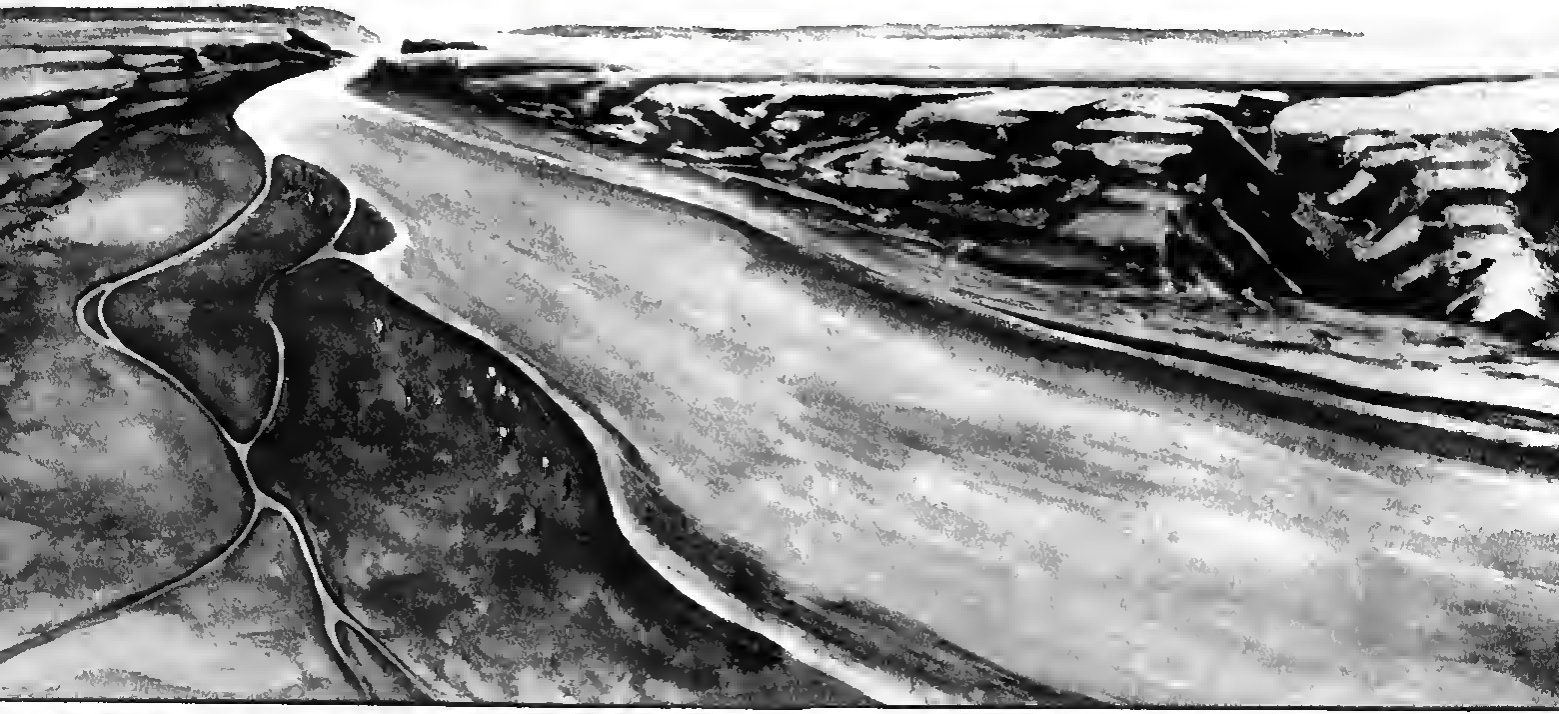

THE MAN S FACE REMAINED CONTRACTED IN A FORCED SMILE. DURING THE TURBULENT TIME OF BATTLE BETWEEN KINGDOMS, IT WAS A BANAL DEATH, BUT EVEN SO, HE HAD STILL WANTED TO KEEP HIS PRIDE, EVEN IN DEATH

#omanga@irc.mircx.com

CHAPTER 09

THE CURRENT

EDITOR, SCANNER, & TRANSLATOR: JON
PROOFREADER: ZYPH



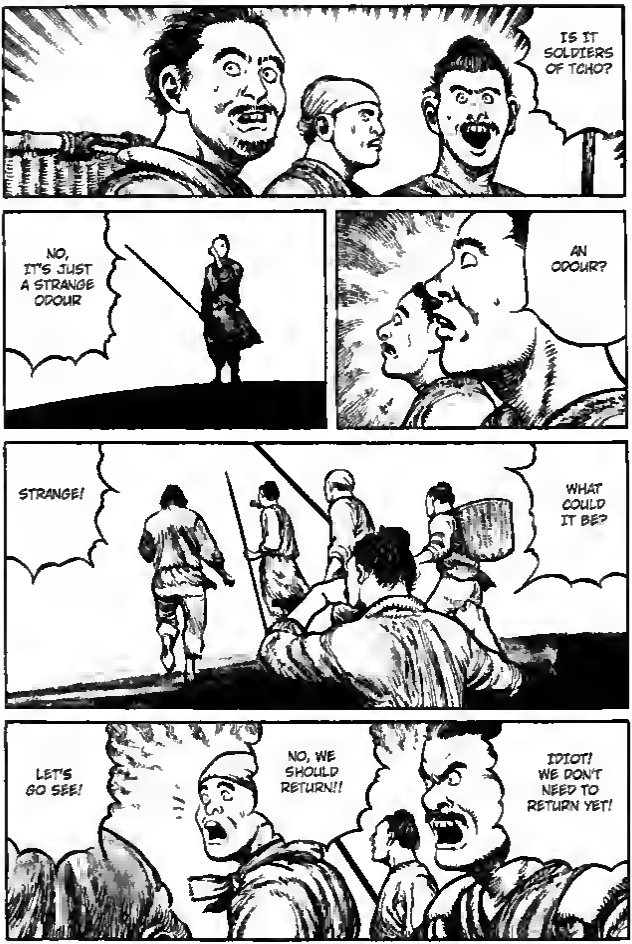
178

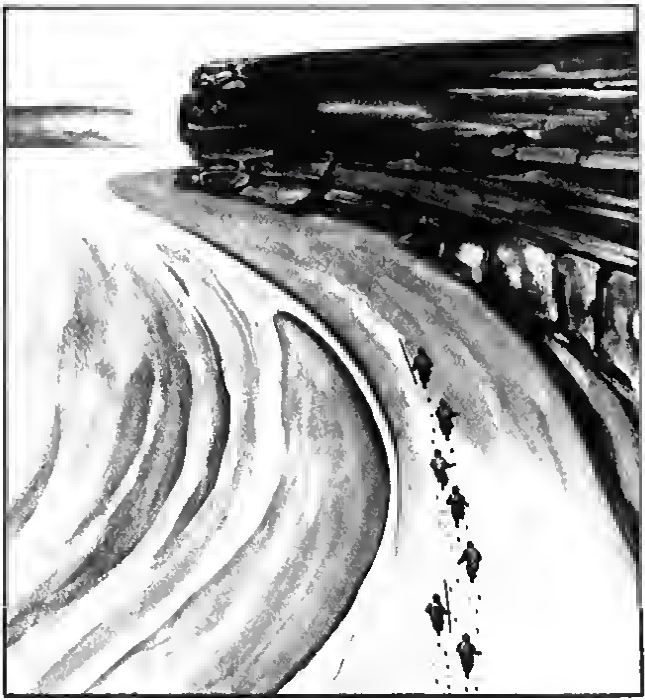
179

WASH
WASH
SHSHA
SHSHA

PULL!
PULL!
TODAY WE SURE GOT A BIG CATCH!
WE SHOULD BE ABLE TO RETURN TOMORROW FOR MORE
TCHO'S SOLDIERS NEVER GOES DOWN DOWN TO THE RIVER
HEY! THERE'S SOMETHING STRANGE GOING ON HERE!!

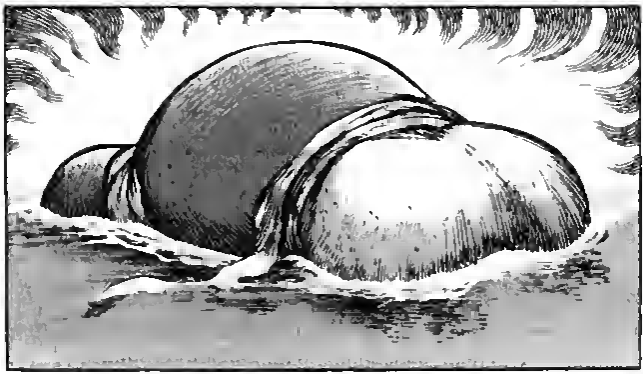
EH! COULD SOMEONE COME HERE FOR JUST A SECOND!!


IS IT SOLDIERS OF TCHO?
NO, IT'S JUST A STRANGE ODOUR
AN ODOUR?
STRANGE!
WHAT COULD IT BE?
LET'S GO SEE!
NO, WE SHOULD RETURN!!
IDIOT! WE DON'T NEED TO RETURN YET!



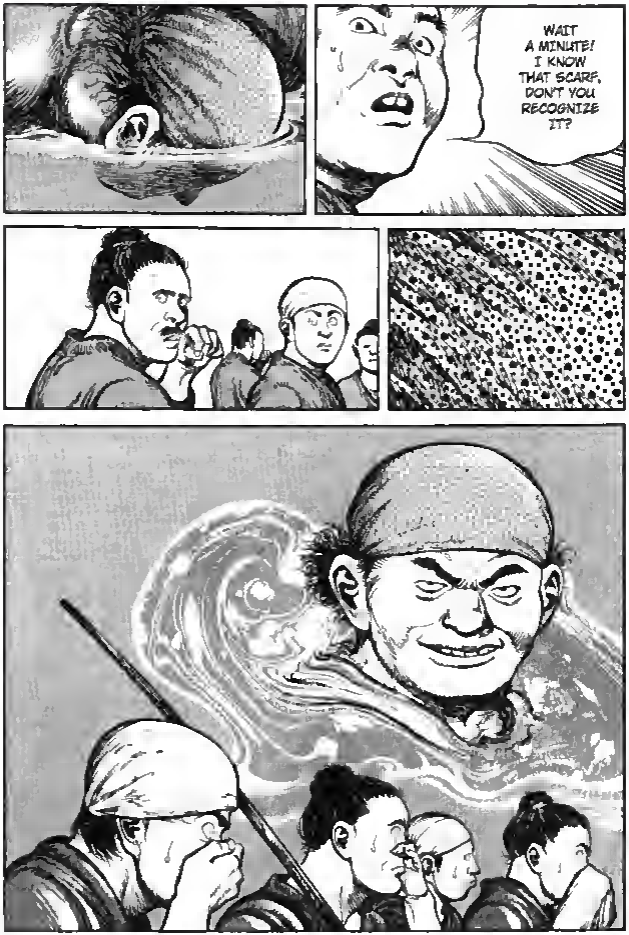
IT'S JUST GETTING WORSE AND WORSE!
LET'S GO BACK!
THOSE OF YOU WHO HAS LANCES SHOULD GO FIRST!

THAT MUST BE IT!



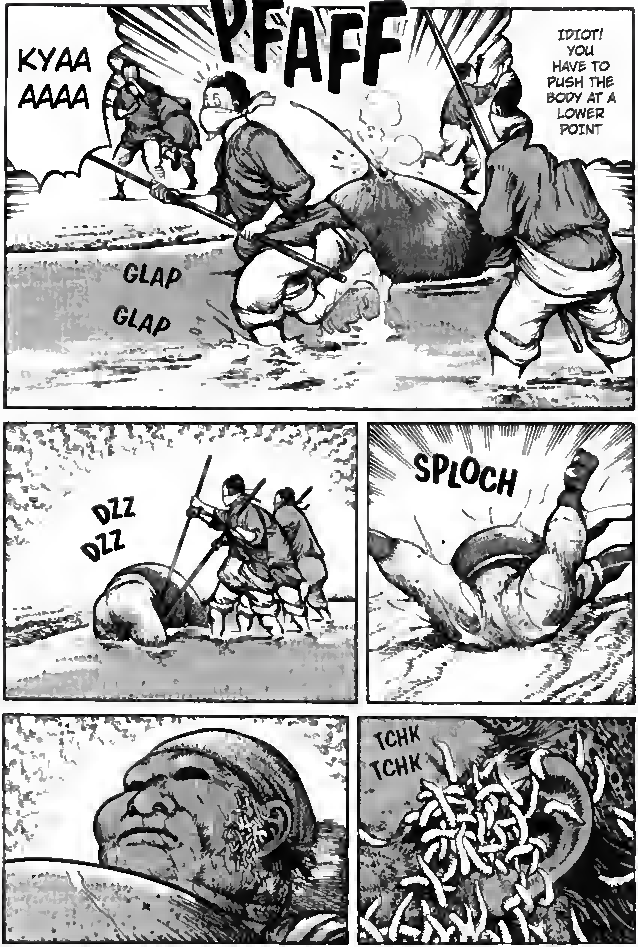
IT LOOKS LIKE A CORPSE,
A HORSE PERHAPS?
ISN'T THAT A MAN?
IDIOT! HAVE YOU EVER SEEN SUCH A LARGE MAN BEFORE?
IT IS INDEED A MAN!
WHEN THE BODY ROTS, IT BEGINS TO FILL WITH GAS, THAT'S WHY HE'S BIG AS A HORSE!

WHAT A SMELL! IT'S UNBEARABLE!
ONE OF TCHO'S SOLDIERS?
THEY THREW HIM INTO THE WATER
LET US RETURN QUICKLY!
IT'S A HORRIBLE SIGHT


WAIT A MINUTE! I KNOW THAT SCARF, DON'T YOU RECOGNIZE IT?

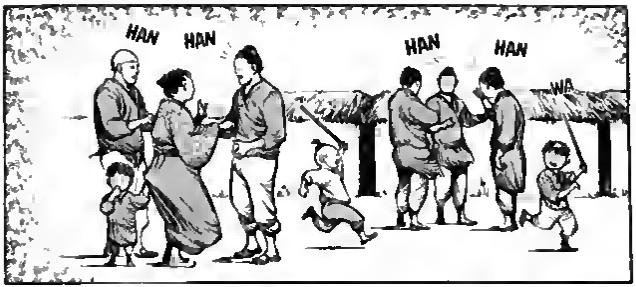
EH!
IT CAN'T BE!
WHAT A STORY!
PRINCE RYOKAI, WHY WOULD HE BE HERE?
NEVERMIND THE CORPSE! LET US RETURN QUICKLY!
WAIT! TURN IT OVER, WE MUST BE SURE
WHY ME? MY HANDS MIGHT ROT!
IDIOT! USE YOUR LANCE!
I DON'T WANT TO!
COME ON! YOU HAVE TO DO IT!

PITCH

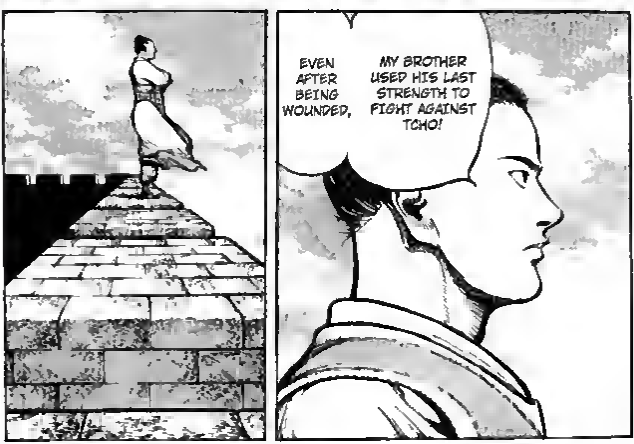

KYAA AAAA
PFAFF
IDIOT! YOU HAVE TO PUSH THE BODY AT A LOWER POINT
GLAP
GLAP
DZZ
DZZ
SPLOCH
TCHK
TCHK

HICK!
WORMS!
HARK!
HOURG!
OARGL!
GLAP
GLAP
HE'S GOT NO EYES!
THE FISH MUST'VE EATEN THEM
LOOK, HE IS STILL HOLDING HIS DAGGER!

THERE'S NO MISTAKE, IT IS LORD RYOKAI!
LOOK! OUR POOR PRINCE, HE'S COMPLETELY DEFORMED!

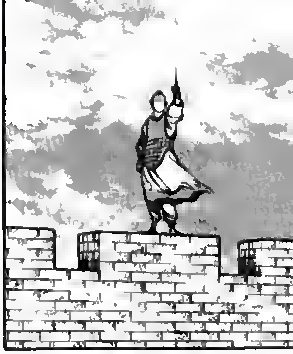

HAN
HAN
HAN
HAN
WA

SNIF
SNIF


EVEN AFTER BEING WOUNDED,
MY BROTHER USED HIS LAST STRENGTH TO FIGHT AGAINST TCHO!

TO NEED SOMEONE ELSE'S KAKUTE TO DEFEND US... IT IS INSULTING. EVERY SWORDSMAN SHOULD REMAIN LOCKED UP IN THIS CITY!
TRAVEL, MEET PEOPLE, EXPERIENCE HOW BEAUTIFUL OUR COUNTRY IS, AND MAKE SURE THAT OTHERS DON'T LAUGH AT US!

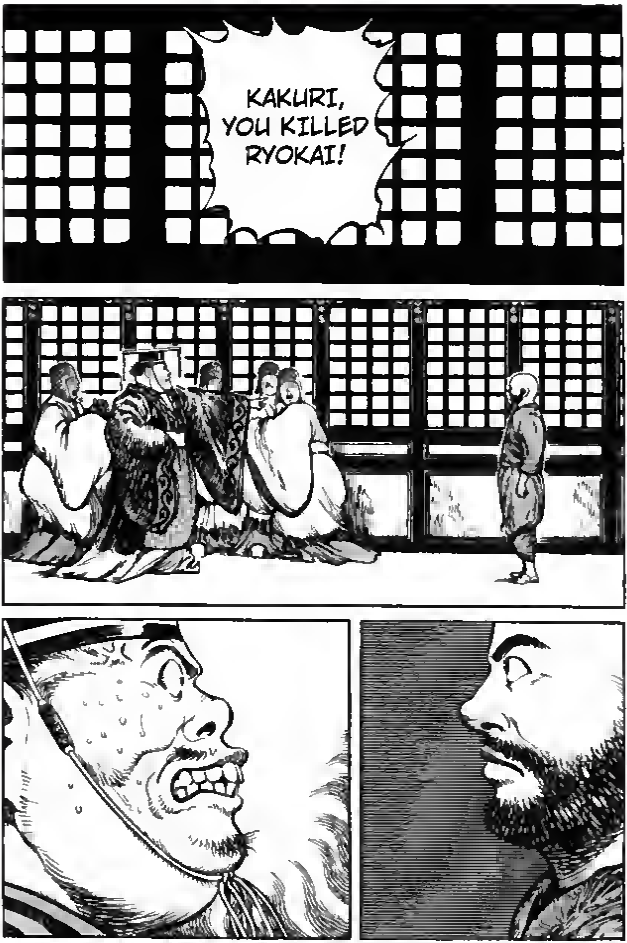
I WILL AVENGE MY ELDER BROTHER



MISTER KAKURI, KING RYOKEI HAS DEMANDED YOUR PRESENCE!

?

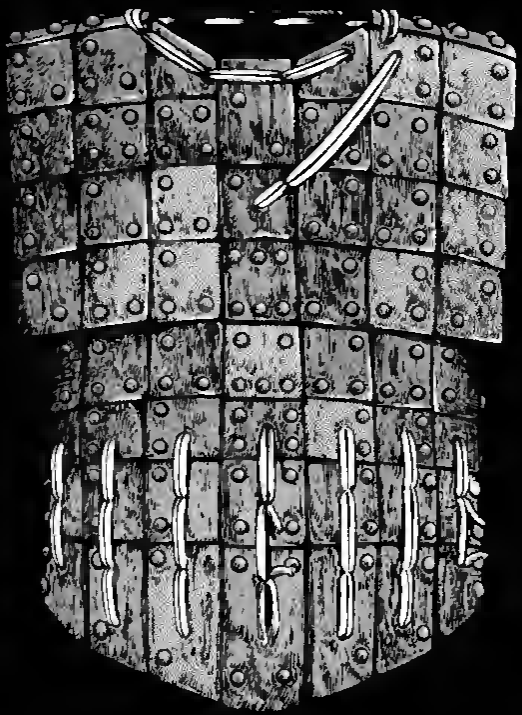
WHY DOES THE KING WANT TO SEE HIM NOW?
I DON'T KNOW
HE HAS KEPT HIMSELF LOCKED UP IN HIS PALACE EVER SINCE THE BEGINNING OF THE WAR


KAKURI, YOU KILLED RYOKAI!

LORD RYOKEI, WHY THIS SUDDEN CHANGE?
THANKS TO MISTER KAKURI, WE HAVE KEPT OUR LOSSES AT A MINIMUM!
I'VE HAD ENOUGH OF ALL HIS BULLSHIT!!
WHAT COUNTS, IS MY FAMILY, MY PALACE AND MY TREASURE,
I DID NOT ENTRUST YOU WITH MY CITY SO THAT YOU COULD SAVE A FEW PEASANTS!
YOU KILLED MY BELOVED SON!

THIS IS THE LAST TIME THAT I WILL LET A SHITHEAD LIKE YOU INTO THE CITY!
NOW LEAVE THIS CITY IMMEDIATELY!

#omanga@irc.mircx.com

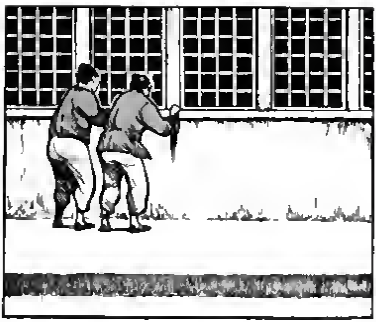


CHAPTER 10

KAKURI LEAVES THE CITY

EDITOR, SCANNER, & TRANSLATOR: JON
PROOFREADER: ZYPH

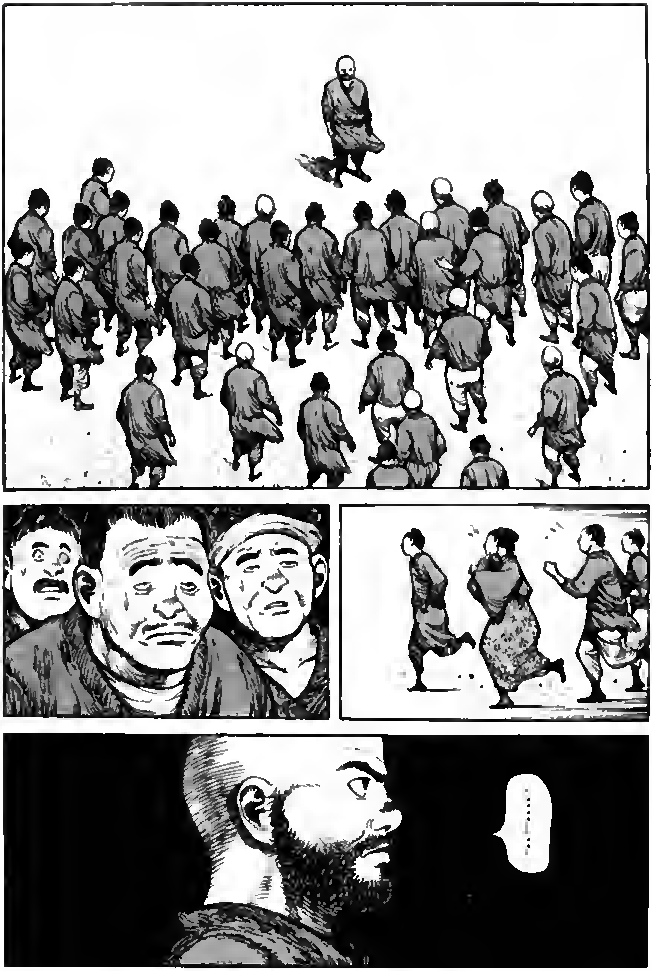
YOU SAID THAT YOUR OATH TO SAVE THIS CITY WAS SEALED WITH THIS RING!



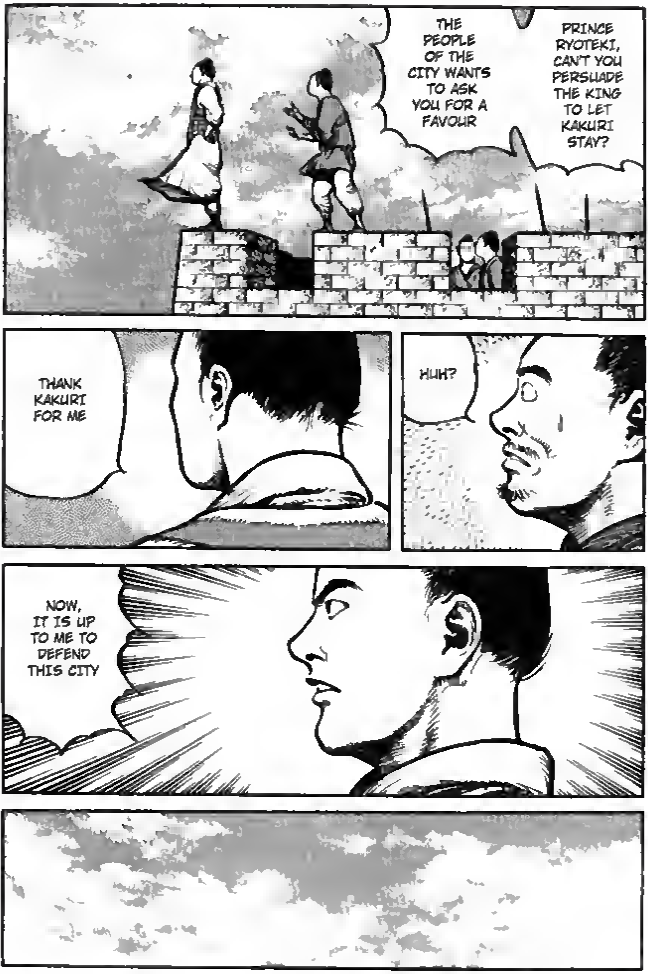
IF YOU CAN'T EVEN SAVE THE LIFE OF MY SON, THEN WHAT DOES THIS OATH MEAN?
PANK
TO HELL WITH IT!
MA ..MAJESTY!
WHAT ARE YOU SAYING?
HI HI HI!
HI HI HI!

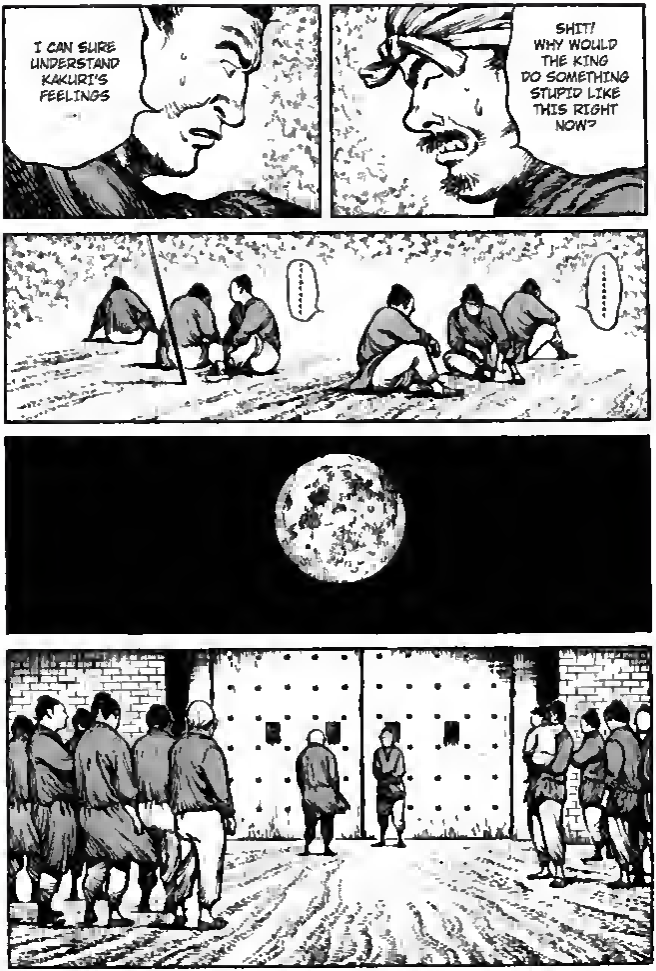
I NEVER WANT TO SEE YOU AGAIN!
LEAVE THIS CITY IMMEDIATELY!
THIS IS TERRIBLE!
WAYA
WAYA
MISTER KAKURI IS LEAVING US!
OUR KING THINKS THAT KAKURI HAS CAUSED THE DEATH OF PRINCE RYOKAI!
WHAT THE HELL IS THE KING THINKING?

IF MISTER KAKURI GOES AWAY, IT WILL BE THE END OF THIS CITY!!
BAYA
WAYA
CALM DOWN!! KAKURI WOULD NEVER GIVE UP ON US
DZA
DZA
MISTER KAKURI!!
DADZA
MISTER KAKURI!!



I'M LEAVING TONIGHT!


THE PEOPLE OF THE CITY WANTS TO ASK YOU FOR A FAVOUR
PRINCE RYOTEKI, CAN'T YOU PERSUADE THE KING TO LET KAKURI STAY?
THANK KAKURI FOR ME
HUH?
NOW, IT IS UP TO ME TO DEFEND THIS CITY


I CAN SURE UNDERSTAND KAKURI'S FEELINGS
SHIT! WHY WOULD THE KING DO SOMETHING STUPID LIKE THIS RIGHT NOW?
.....
.....

OPEN THE GATE!
MISTER KAKURI, PLEASE STAY!
MISTER KAKURI!
DON'T SHOUT,
TCHO'S SOLDIER ARE KEEPING THE CITY UNDER SURVEILLANCE,
I DON'T WANT TO BE SEEN, THAT IS WHY I'M LEAVING THROUGH THE NORTHERN GATE

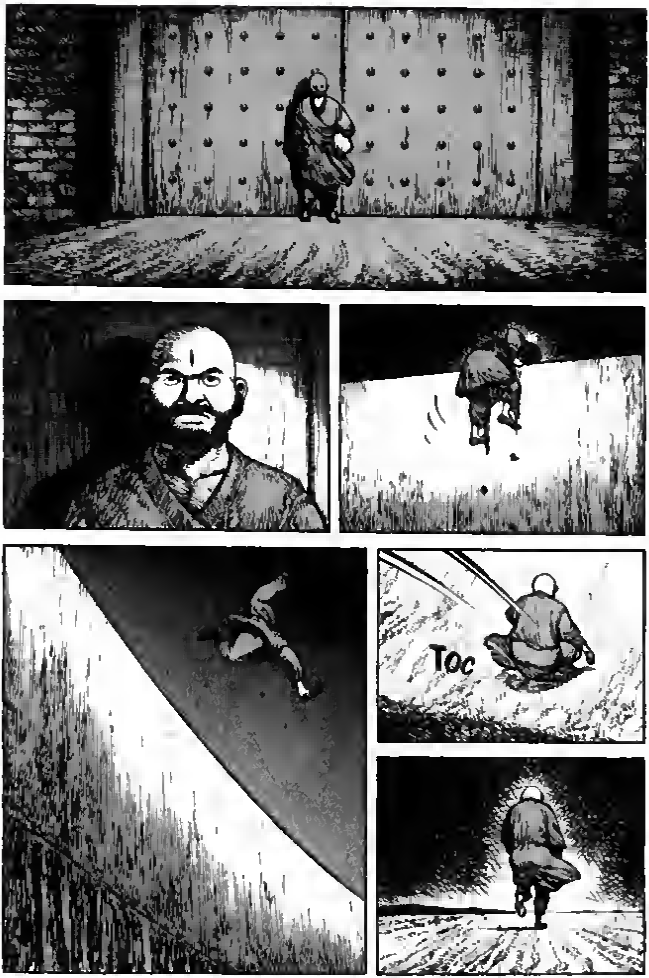
ACCOMPANY ME IN SILENCE
HAH HAH
IT'S NOT MUCH, BUT HERE'S SOME RICE PELLETS AND A LITTLE WATER
THANK YOU, SAIKYU!
DZAH

!
?
YOU'VE BECOME QUITE STRONG
NOW, I HAVEN'T GOT ANYTHING LEFT TO TEACH YOU!
YOU WILL WIN, I'M SURE OF IT!
YOU MUST!

WAR NEVER BRINGS OUT GREAT MEN
IF SOMEBODY WANTS TO RULE OVER PEOPLE BY USING MILITARY FORCES,
THEN GOD WILL PUNISH THEIR STUPIDITY AND VANITY !!!

OPEN THE GATE
GHII
MISTER KAKURI!
YOU HAVE BEEN AN INVALUABLE HELP TO US!
DONK

HAH HAH
HOU...
HI
HOU
HOU...
SNIF SNIF
MISTER KAKURII-IIIIIIII!


Toc

DZA
DZA
DZA

DZAH!
!?
DZAH
!!
HUFF
HUFF
DZAH
TOP

(HUFF = SFX FOR HEAVY BREATHING)

END OF VOLUME 03